DIARANZON 29 NOVEMBER 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

Min.Andin Bikker

Morto di e 2 muchanan mester ta 'Wake up call' pa tur hende

Homber cu a purba viola su pareha a keda deteni



- Despues di a core sconde
- E muher a keda mal maltrata y hiba hospital cu ambulance

pag.5

Curpa sin bida di Roshandrick Eugene Frans haya dera na Savaneta



- Padrastro a duna indicacion unda e cadaver lo tabata
- Mama y e wela di e muchanan ta deteni ainda

Padrastro tabata envolvi den morto di ambos mucha



- E lo ta un perso na hopi violento
- Tin varios aspec to di e caso aki cu no por wordo divulga ….

pag.3

Ladron naci na Hulanda a horta cartera y cellular di turista



- Seguridad di Tropicana casino a reacciona rapi damente
- E ladron aki a core bay pero a gar'e na altura di Eagle Beach
- E ta naci na Hu landa pero biba na Aruba

pag.6

VIDENTE Miguel: Testimonios reales:
Mi nomber ta dianii geerman i mi ta jama danki na ruman miquel di por a judami,mi frei kierva bai lagami e no kier a tende pami pa nada sin cu nada a pasa,ela trapa den kos pa su bida brua pero cu judansa di ruman miquel ela mire i a kite e maldat na tempo, te cu nos a kasa ,i bida ta bai hopi dushi danki pa bo gran judansa,jame master e ta!!!
JAMA O MANDA WHATSAPP O SMS FECHA DI NASEMENTO PA BO HANJA CONTESTA DI MIGUEL!!
565.1737 i 742.4787
LIMPIA Y PROTEKSHON ABRECAMINOS GRATIS!!

Holiday Extended opening hours
Monday thru Saturday 9:30AM - 8PM
Sunday 10AM - 6PM
Dshop Blvd



A ricibi Colecion di paña pa mucha muher y mucha homber pa temporada di fiesta. Tambe paña pa bautismo, nos tin bela y lenso.
Paña, sapato y acesorio pa cabey.
Nos tin Lay-away Plan
Orario Dialuna pa Diasabra 9:00am non-stop 7:00pm
Adres nobo: Oranjestraat 26 ex Joyeria Olga Vasquez



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 625.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
sorteo ta awe nochi



Minister Glenbert Croes a convoca un reunion di urgencia cu tur instancia social





ORANJESTAD (AAN): Despues di e historia tristo y lamentable di e criatura Rishandro awo tambe su ruman chikito Eugene, suceso cu a sacudí e fundeshi di nos existencia como nacion.

Despues di a scucha e storia di tortura cruel, asina mes nan mirada y sonrisa a keda refleha bida. Nan bida corto y morto cruel nunca por ta en vano. E herida profundo cu e suceso aki a laga atras a cende e candela pa por yega na pasonan concreto cu por trece solucionnan real pa nos problemanan social cu a explota.

A rais di esaki, Minister Glenbert Croes a convoca un reunion urgente cu Departamento di Asuntonan Social, Casa Cuna, Voogdijraad, Bureau Sostene Mi, Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad, Fundacion Guia Mi pa dentro di un si-



man presenta locual cu pa nan ta solucionnan a corto y largo plazo cu ta real, verdadero y sostenible.

Nos mester actua awo pa acapara y 'turn around' nos problemanan social pasobra si tapa wowo p'e realidad y bira sordo pa e gritonan di auxilio di nos comunidad, nos lo conoce un Pais den total degeneracion y esey Glenbert Croes como e Minister encarga kier cuminsa cu evita. Nos ta den un crisis social nacional y nos mester actua awo. Almanan inocente ta testimonio cruel di e tristo realidad aki.



Padrastro a admiti di ta envolvi den morto di e dos criaturanan

Curpa sin bida di Roshandrick Eugene Frans haya dera na Savaneta

ORANJESTAD (AAN): Locual hopi hende a verwacht, pero tabata spera cu no tabata asina, a bira realidad. Roshandrick Eugene Frans di 3 aña no tey cu nos mas.

Fiscal Mayor Hans Klaver a trece e tristo noticia aki Diamars atardi durante un conferencia di prensa na Ministerio Publico.

Despues cu varios hende y instancia a participa na un accion di buskeda pa e mucha, Diadomingo anochi e padrastro cu ta deteni a admiti cu e ta envolvi den morto di





Roshandrick di 3 aña y su ruman homber di 5 aña.

Segun Mr. Klaver, e padrastro a duna un declaracion den cual el a splica autoridadnan unda nan por haya e curpa di e mucha.

Diamars mainta pues autoridadnan a hasi un investigacion den area di Savaneta y a encontra e curpa sin bida dera den un pida tereno.

DIARIO a puntra e Fiscal Mayor si e curpa tabata dera den cura di cas di hende y el a bisa cu no.

“E investigacion ta cana ainda, unda cu e mama y e wela di e muchanan ta deteni ainda”. “Mientras cu e investigacion ta andando lo haya sa mas detaye di e rol cu e mama y wela lo por tabata tin den e caso dramatico y tragico aki”, segun e Fiscal Mayor, kende a sigui bisa cu aunque e lo kier bisa mas di e caso, door cu e investigacion ta andando esaki lo no ta prudente na e momentonan aki.

Prensa a puntra Mr. Klaver cuanto tempo e mucha tabata tin morto caba y el a bisa cu apesar cu e tin e informacion aki, e ta prefera di no bisa nada ainda di esaki.

Klaver a confirma cu e mucha a wordo dera den un tereno publico.

Padrastro parce di ta un persona hopi violento y tabata envolvi den morto di ambos mucha





ORANJESTAD(AAN): Aruba completo a keda den shock ora cu Diamars merdia, autoridad a revela cu nan a descubri e cadaver di e mucha homber Eugene di 3 aña di edad, y cu ta perdi pa 2 luna.

Hans Klaver ta Hoofdofficier den e asina yama “Caso Eugene”, cu lamentablemente tabata tin un desenlace tristo.

E hobencito di 3 aña cu Aruba henter tabata en busca, a worde haya sin bida.

Fiscal Klaver a comenta, cu e padrastro a duna declaracionnan unda cu el a admiti, y a duna indicacion unda e curpa di e mucha tabata dera.

Diamars mainta mes autoridad a haci un investigacion den e vecindario di Savaneta, y a bay coba riba un tereno publico habri.

Lamentablemente a bin haya en berdad e cadaver di e mucha, ya caba den estado di descomposicion.

Esaki sigur ta un noticia teribel, banda di esun cu ya ta conoci caba den comunidad, di e mucha Roshandroh di 5 aña, kende a fayece Diabierna pasa den Hospital.

Por bisa hopi cos di e padrastro, pero a bin saca afo for di dje, cu e tabata envolvi den morto di ambos mucha. E investigacion ainda ta andando, y keto bay en total tin 3 hende deteni. E padrastro hunto cu e mama, y tambe e wela.

Hoofdofficier Klaver no por a bisa mucho cos mas di e caso, pasobra e no kier stroba e investigacion cu tin di sigui riba e caso aki.

E funcionario a sigui splica durante di e conferencia di prensa yama cu urgencia Diamars merdia, cu tin varios aspecto di e caso aki no por wordo divulga, ni cuanto tempo e curpa tin dera.

E caso aki sigur ta uno complica, segun mr. Klaver y ta considera esaki como un homicidio culposo (Dood door schuld).

PADRASTRO AGRESIVO:

For di declaracionnan di miembronan di famia, ta mustra cu e Padrastro ta un persona hopi violento y celoso. E ta tuma actitud agresivo ora cu e tata biologico yega pa check su yiunan. Famianan a bisa cu e ta menaza e tata biologico hasta cu arma.

Y semper nan tabatin un excusa pakico Eugene no tey. Excusa manera e.o. cu e ta na un tanta, etc.

E odio cu e Padrastro tin riba e tata biologico, por splica pakico realmente el a baha su rabia riba e dos criaturanan aki, den un forma asina macabro. No ta conoci di con e Mama a laga su compañero haci tur esaki.

E padrastro tin un yiu mas chikito tambe cu e mama, y aparentemente e mucha aki si ta den bon salud, cu ningun señal di maltrato.

Un miembro di famia a revela, cu tempo cu e mama tabata na estado cu su di 3er baby, cu e Padrastro aki a propine un hinca tambe. E tabata encarcela caba pa algun tempo den Prison di KIA.

BABYNAN DEN CASA CUNA:

A sali na cla tambe, cu como 3 aña pasa, autoridadnan a actua riba e famia y a pone tanto Roshandroh y baby Eugene den Casa Cuna pa nan haya cuido.

Pero despues a dicidi na duna Roshandroh y Eugene bek na e mama, y awor tur hende por mira con mahos nan destino tabata. Hopi hende ta puntra, di con autoridad no a sigui haci follow-up cu e famia pa garantiza cu e bienestar di e dos muchanan ta protehi.

Hopi pregunta, hopi teoria, y ta te dia cu e caso aki aparece dilanti Huez, e dia ey numa lo por haya contesta pa tur esaki. Pero den boca di pueblo, tur dos ya caba a haya e apodo “Burdugo”.

Na famia di e fayecidonan, specialmente su tata biologico Orlando, ta bay palabranan di condolencia.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Lichtenburg: "Esun cu ta enamora di su mes tin un solo ventaha: e no lo topa hopi rival pa e amor ey".

Bo tabata sa cu e himno nacional di Grecia ta contene nada menos cu 158 verso? Bo mester tin basta memoria pa canta nan tur den ocasionnan oficial!

E Estatua di Zeus na Olimpia, otro di e siete maraviyanan di mundo, tabata un figura importante, 30 pia halto, di e dios supremo di Grecia, Zeus. E curpa a ser traha di palo y cubri cu oro y marfil. El a ser diseña den siglo 5 Prome cu Cristo pa e escultor Ateniense, Fidas, y a ser destrui pa un candela na aña 475A.D.

Hamilton : "E mihor herencia cu bo por laga pa un yiu ta un bon nomber".

Dia 28 di September 1973, Norman Jhonson, di Blackpool College of Art and Technology, na Inglatera, a slice 12 inch di un concomber di 1 inch y mey di diametro den 24.2 seconde. cada un di e 20 slicenan cu a resulta tabata exactamente 1 inch!

Si un wega di baseball pasa 5 innig (4 inning y mey si e home team ta adilanti), y e wega ser cancela pa motibo di awacero, nieblina, scuridad of cualquier otro razon, e wega ta ser considera oficial y ta conta pa e standing den Grandes Ligas.

P. Brulat: "Un solo instante ta basta pa produci un heroe, pero ta preciso henter un bida pa haci un homber di bon".

Na aña 1935, e pelicula "Mutiny on the Bounty" a gana Oscar, hunto cu Victor Mclaghen pa "The Informer" como mihor actor, y Bette Davis den "Dangerous" como mihor actriz. E mihor director a resulta John Ford pa "The Informer".

Mary Mallon, conoci como Mary "Tifoidea" di New York, tabata e protador mas notorio di e keintura tifoidea. E tabata e causante di 9 epidemia, en especial esun di aña 1903. E tabata bao aresto permanente desde 1915 te su morto na aña 1938.

Hare: "Pa Adam, Paraiso tabata su hogar. Pa hopi di su descendientenan, nan hogar ta nan paraiso".

Tin un criatura di lamar yama na Ingles "Sea Hare" cu ta pone 478,000,000 di webo den un periodo di 4 luna.

Un "amuleto" ta un objeto chiquito cu hende ta usa ariba nan curpa of ta pone den nan cas of nan auto, atribuyendo na dje e poder magico di aleha desgracia y evita influencianan maligno. Ta trata di un superSticion cu diferente concilio y sinodo a condena severamente.

La Rochefoucauld: "Nos ta imagina nos mes hopi biaha cu nos ta odia adulacion, pero nos ta odia solamente e forma den cual nos ta ser adula".

E Jardinnan Colgante di Babilonia, otro di e 7 maraviyanan di Mundo Antiguo, a ser traha na siglo 6 Prome cu Cristo door di Nebuchadnezzar II. Nan tabata consisti di terazanan ariba cual flor y mata tabata crece. E jardinnan tabata extende a lo largo di e oriyanan di e rio Eufrates y tabata haya awa via canalnan di Irigacion.

Diabierna awor tin Parada di Pasco na Palm Beach

ORANJESTAD (AAN): Manera ya ta conoci, Paseo Herencia ta celebrando su di 10 aniversario, y e aña aki den e dushi temporada di fin di aña nan tin e honor y placer pa cende nan luznan di pasco pa di 10 aña consecutivo.

E aña aki cu ta un aña di pleno celebracion, Paseo Herencia lo habri nan ceremonia 1 di December cu un parada di pasco, algo nunca visto na Aruba. Quality Brassband lo habri e parada aki, hunto cu Youth & Kids in Action, Grupo Dabaroeida, Pierewietje & Flash, Gucci Dancers y yen sorpresa mas.

E parada aki lo sali di Hard Rock Café, pasa dilanti tur e hotelnan na Palm Beach, y yega na Paseo Herencia.



E celebracion no ta caba aki, na Paseo Herencia lo tin diferente show di pasco, canto, baile y hopi mas. E aña aki tambe tin diferente restaurant cu lo tin menu special pa celebra e temporada dushi aki. Magia di Pasco tambe lo tey presente pa cubri e dia inolvidable aki y sin laga afo cu Santa Claus y mama Claus tambe lo tey pa cuminda tur esnan presente den nan workshop cu ta situa banda di TGI Fridays!

Paseo Herencia kier a invita pueblo henter pa bin goza di un dushi atardi hunto cu nan durante e di 10 cendemento di Luz na Paseo Herencia.

LOCAL NIGHT EVERY WEDNESDAY
Experience a spectacular latin show starting at 8pm

Paseo Herencia
"nos orguyo... Aruba's pride"
shopping • dining • night life
movies • liquid fire works

ARUBA ALOE – 20% OFF purchase
DLG – 30%-50% OFF selected items
The Lazy Turtle – Choose your special: Free wine, sangria or 10% OFF check
Baci da Roma – 10% | 15% | 20% | 50% OFF
The Cinemas – AWG. 5,-
Murano – 15% Discount on purchase $50 or more
PANDORA – Free polish cloth with purchase
Juanchi's Burger – 2x1
TGI FRIDAYS – 2x1 on selected drinks
Sunset Shack – 20% OFF selected items, 10% OFF Store Wide
CandyBox – 10% OFF Weight Candy
Iguana Cantina – SIZZLING FAJITAS All you can eat $19.99
WET Sushi Bar & Lounge – DOLLAR TO FLORIN
espacio azul art & design – 20% OFF purchase
Ché Bar – 15% OFF your check
La langosta Balneario – DOLLAR TO FLORIN

Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1,75 / $ 1.00 per hour
Paseo Herencia Shopping Center • J.E. Irausquin Blvd 382-A • Palm Beach, Aruba
#paseoherencia



"Cooperando cu desaroyo di nos forsa laboral"

Encuestadornan lo ta den bo bario. ABO ta conta pa desaroyo di nos forsa laboral. PARTICIPA Y COOPERA.

3 nov - 30 nov

Encuesta Forsa Laboral 2017



Encuesta Forsa Laboral 2017





CLOSE OUT SALE!!! 50% Off Cash & Carry ariba "American Standard" toilet, labamano, urinario, cranchi, parts; pvc pipe fittings di 110 & 50 mm; pvc fittings di ½" te 2"; 12" peg board hooks, punta di hero pa cura.

E. & E. TRADING, Patiastraat, Judra Bldg. na Dakota
Tel: 588-2828, E: e.n.e.trading@gmail.com

PERDI/LOST



Den e bario di sero Blanco un chihuahua preto , si un persona cu por a wake of tine please tuma contacto na **5927119 of 5650686** lo tin un recompensa di **Afl.500,-** pa e persona cu trece bek.

Polis a detene Homber cu a purba di viola su pareha na Cunucu Abao







ORANJESTAD(AAN): Tabata Dialuna den careda di 8:10 pm, cu un unidad di Polis di Noord a bay na un adres na Cunucu Abou. Esey ta debi cu a haya informacion, cu tin homber ta maltratando un dama.

Polis a presenta na e lugar y a bin topa cu un dama cu su cara hincha debi na e golpinan cu el a ricibi for di su pareha.

Polis a pidi pa ambulance, pa asina bin duna e dama asistencia medico. Mientras tanto polis a bay paden di e apartamento unda e homber a bay sconde. E homber a keda deteni.

Aparentemente e homber aki tabata maltratando e dama y tabata busca manera pa viol'e.

Transportwagen a presenta y a hiba e homber na warda di Shaba pa asina e duna cuenta di su actonan.

FOR SALE



1997 Wellcraft Martinique 2800

Twin Volvo PENTA 4.3 GLD engines SX-cobra 1 outdrives, 2x GPS, radar, fish finder, side scan sonar, depth finder,

Air conditioner, refrigerator, stove electric / alcohol, bathroom, shower, toilet, Trailer included.

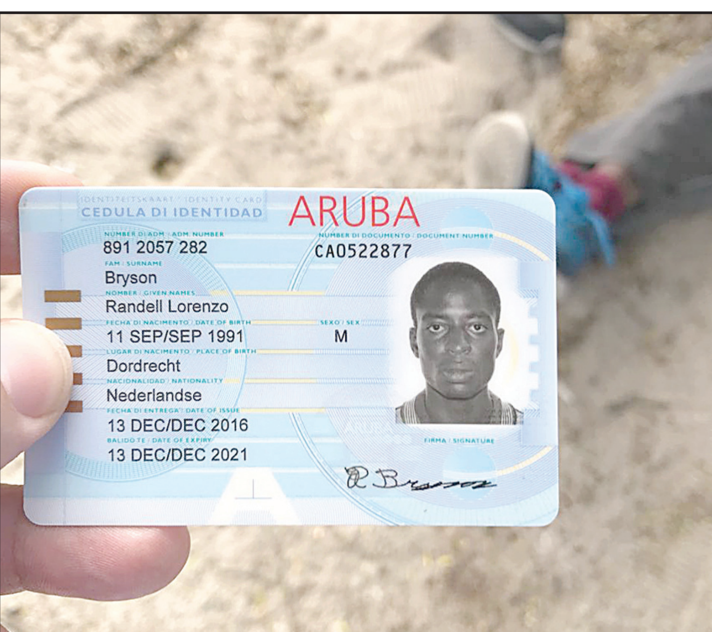
CALL: 592-0071 FOR MORE INFORMATION

Den Casino

Turista a bira victima di ladron cu a horta cartera y telefon









ORANJESTAD (AAN): Dialuna den oranan di atardi, Polis a wordo manda den direccion di La Cabana. A drenta informacion cu tin un ladron wanta eynan. E ladron a horta turista. Na yegada a topa cu un homber naci na Hulanda pero cu lo ta bibando na Aruba. E tabata move banda di casino.

Na dado momento el a tira man riba un cartera y telefon di un turista den casino. Seguridad di Tropicana Resort a reacciona rapidamente. Nan a cuminsa core tras di e persona. Masha leu e no por a yega danki na e reaccion rapido di e seguridad di Tropicana. A logra gare banda di Eagle Beach.

A notifica Polis cu a presenta na e sitio y asina bay cu e ladron warda. Tipo di hendenan asina ta causa daño na nos turismo. Varios Hotel tin seguridad pa cuida nan area y den e caso aki esnan di Tropicana Resort a demostra un biaha mas cu malhechornan no tin chens cu nan.

Glenbert Croes:

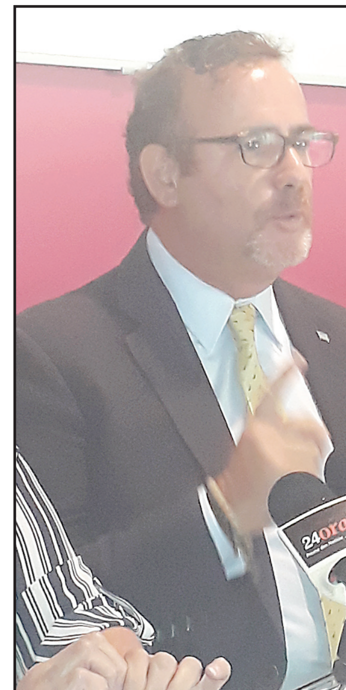
Comunidad ta exigi solucion y accion y henter gobierno mester hasi un esfuerzo

ORANJESTAD(AAN): Despues cu Minister di Asuntonan Social Glenbert Croes a reuni cu diferente instancia social relaciona cu e morto lamentable di e mucha di 5 aña y desaparicion di su ruman chikito, e mandatario a indica cu no tin necesidad na e momentonan aki pa tira culpa riba ningun hende.

"Nos kier como ciudadanonan y como comunidad pa bin solucion".

"Pesey nos a convoca e reunion aki y mi ta kere cu nos a pone un simia pa cuminza bin cu un plan di emergencia pa atende cu e crisis social nacional aki".

"Lamentablemente tin ora ta pasa cosnan den nos comunidad manera locual a pasa y esaki ta lanta henter e comunidad aki for di un soño cu Dios laga nunca mas nos cay aden".



"Nos lo raporta na conseho di minister, locual nos a papia den e reunion inicial aki", segun Croes.

El a sigui bisa cu apesar cu e ta responsabel pa e asuntonan social den nos comunidad, e problematica aki ta bay exigi esfuerzo di henter gobierno, incluyendo su coleganan di Enseñanza, Husticia, Salubridad Publico, Vivienda, Prome Minister etc.

"Nos mester hasi locual mester wordo hasi y esaki ta e momento unda cu comunidad ta exigi solucion y accion".

"Nos no kier sigui yora malai y laga nos gritonan ta en vano, pues nos ta bay actua", segun minister di Asuntonan Social.

NOS TIN "BLACK FRIDAY SALE"
tur dia ariba varios articulo!!!
Yama: 588-2828 of pasa cerca nos na Judra Bldg. Patiastraat - Dakota.
E. & E. TRADING

OPTICAL PRACTISE FOR SALE
Long established retail optical practise for sale in San Nicolas
Owner wished to retire.
Please direct all enquiries to
samex@setarnet.aw

WINGSDAY WEDNESDAYS
$6.99
10 BONELESS WINGS & FRIES
HOOTERS™
* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

Minister Andin Bikker:

"Esaki mester ta un 'wakeup call' y un señal grandi pa nos preveni e tipo di casonan aki"



ORANJESTAD (AAN): "Te na ultimo momento nos tabata carga e speranza cu lo por a encontra e hobencito bibo, pero mirando e ora y dianan cu tabata pasando, mester a tene cuenta cu lo peor".

Esaki segun Minister di Husticia Andin Bikker, kende durante un conferencia di prensa, unda cu a wordo anuncia cu a encontra e curpa sin bida di Roshandrick Frans, a expresa palabranan di condolencia na famia y amigonan di e mucha.

El a splica cu como Minister di Husticia, alrededor di merdia el a wordo notifica di e ultimo desaroyo den e caso, unda cu a encontra e curpa di e mucha dera na Savaneta.

"Pais Aruba den su totalidad a wordo confronta cu algo cu nos tin hopi tempo sin experiencia". "Si bo wak e bon, den historia di Aruba mi no por corda algo asina aki", segun Bikker.

E mandatario a sigui bisa cu pesey Diamars mes el a pidi pa un Ministerraad di urgencia.

Bikker durante e conferencia di prensa na OM, den nomber di Gobierno a gradici tur esnan cu a coopera cu buskeda di e mucha, incluyendo Marina Real, tur e instancianan, Ministerio Publico, Cuerpo Policial y Gobierno di Reino.

"Aworaki nos como pais tin cu bay deal cu e dolor profundo cu e caso aki a causa nos", segun Bikker.

El a indica cu Gobierno a dicidi di bin cu un 'approach multidisciplinario, unda cu ta bay inventariza tambe e 'famianan di riesgo', cu lo por ta conoci.

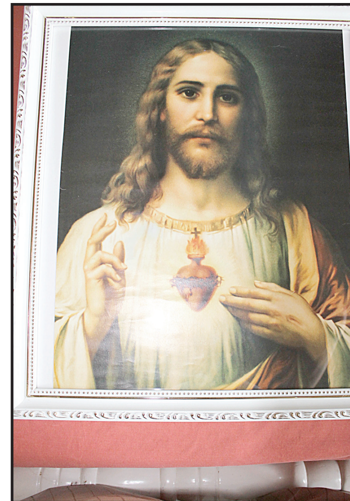
Esaki pa preveni cu den futuro quizas otro criaturanan por bira victima di e tipo di violencia aki.

"Esaki mester ta un 'wakeup call' grandi y un señal grandi pa nos preveni e tipo di casonan aki", segun Minister di Husticia.

E fabor pidi ta cla

ORANJESTAD (AAN)- E conocido fotografo Sr. Olivio de Cuba ta busca e Sra. cu a pidi'e un fabor, pero pa un motibo of otro e no por haya e number di telefoon cu e Sra. a dun'e. Segun Olivio el a topa cu e Sra. den Checkpoint Color un par di siman pasa y e Sra. tabata tin mester di un leishi pa su bunita potret.

Olivio mesora a bisa e Sra. cu e por hacie e fabor di por busca un bunita leishi pe. Y mes un dia e fabor a wordo haci, pero pa su mala suerte Sr. Olivio a perde e number di telefoon cu e Sra. a dune y e nomber.



Awor Sr. Olivio ta haci e peticion na e Sra. pa encarecidamente tuma contacto cu ne na 5656038 pa asina e por entrega e Sra. su bunita cuadra.

5 AÑA GARANTIA 100.000 Km

SANTA FE

Espacio pa 7 pasahero, cu style inconfundible y calidad superior. Esaki ta Santa Fe

Bo aventura ta wardabo

Santa Fe. For di Afl. 68.750

Afl. 1.259

Pa luna · 0 down

2.4 lt. 4 Cylinder · 6-speed Automatic · Bluetooth with Voice Command
Back Warning System · Electric Folding Mirrors · Solar Glass · ABS
Independent Rear A/C · Dual Airconditioning · 19' Alloy Wheels

Garage Centraal Aruba
Sabana Blanco z/n
Tel: 522 6200
garagecentraal.com

HYUNDAI

Prijs pa luna basa riba cu financiamento na banco pa 6 aña cu interes special. Nos Sales Associates lo dunabo e informacion necesario.

E famia Centraal ta sigui crece

Danki na turesnan cu ta deposita nan confiansa den nos autonan. Entre otro:



Zuleika Arendsz



Notariskantoor Rodriguez - Taekema



Rosa Williams

Segun Minister Otmar Oduber

Maneho di Infrastructura y Medio Ambiente ta wordo poni hunto pa crea un desaroyo balansa



ORANJESTAD (AAN): Minister Otmar Oduber encarga cu Infrastructura y Medio Ambiente a reuni cu Parke Nacional Arikok, den cual a trata locual cu Parke ta haciendo na e momentonan aki. Alabes a comparti e vision cu gobierno tin. Locual ta maneho di naturalesa y medio ambiente, esaki ta algo cu tabata masha schaars durante e ultimo añanan. Un di e puntonan cu nos a mustra riba dje cu nos lo bay pone hopi enfasis riba dje ta evolvimento di Directie Natuur en Milieu (DNM) pa por crea maneho pa loke ta Natuur en Milieu akinan nan Aruba. Esaki ta hopi importante pa Parke, cu Parke por inclui e pensamento/ vision di gobierno, Minister Otmar Oduber a bisa. "Mi a mustra na Parke y miembronan cu ta forma parti di e maneho di Parke cu un desaroyo balansa ta hopi importante. Aruba mester sigui desaroya teniendo na cuenta e aspectonan di Medio Ambiente. Minister di Infrastructura a wordo poni hunto cu Minister di Medio Ambiente, netamente pa por logra crea e balansa aki, cual ta e siguransa cu a duna na Parke. E sosten cu mester brinda mirando cu tin diferente discusion andando manera e Parke Marino cu a wordo poni como meta cu esaki por wordo introduci. Como tambe e 16 areanan di proteccion cu nos ta sostene. Y como Minister di Infrastructura mi lo percura cu e procesonan aki por wordo encaminda pa proteha e areanan aki. Segun Greg Peterson di Parke Nacional Arikok, e encuentro cu Minister Oduber a bay den un bon atmosfera. "Nos a papia basta largo deliberando riba varios punto di suma importancia. Minister di su banda tin un consehero cu hopi experencia den naturalesa. Y a compronde cu mas experto lo forma parti di e team, incluyendo un 'Mariene Bioloog' cu ta algo cu nos di Parke Arikok ta haya hopi positivo. Minister di su banda a elabora riba algun plan cu su persona lo kier introduci tambe." A discuti e topico di recreacion, educacion, finanzas y practicamente a trata tur topico cu ta regarda Parke Arikok. Ta sinti cu Minister ta sumamente entusiasma, e tin ideanan pa cuminsa pusha e parti di naturalesa bay dilanti y por haci esaki por medio di e balansa cu Minister tin cu e 2 carteranan. E parti cu nos ta bay traha cu otro, ta algo cu ta trece un satisfaccion y ta importante pa nos," sr. Peterson a termina bisando.

Minister Bikker:

E caso aki a shock pueblo di Aruba

ORANJESTAD(AAN): Minister di Husticia, Andin Bikker tabata tey presente durante di e conferencia di prensa yama pa Ministerio Publico, unda cu nan a haci un anuncio devastador pa loke ta e buskeda di e hobencito di 3 aña, Eugene Frans. Despues di a confronta diabierna ultimo cu un incidente caba cu riba su mes tabata lamentable, Diamars atardi mester constata cu otro noticia a drenta, aunke tabata carga speranza na ultimo momento cu lo bay haya e hobencito aki sano y salbo.
Na mes momento tabata pensa un tiki, mirando e dianan, oranan cu tabata pasando, cu por tabata tin un eventualidad cu e criatura lo resulta di no ta na bida y lamentablemente esey tabata e caso.
Minister Andin Bikker ta worde manteni altando di e desaroyonan pero no ta haya detayenan di investigacion. Mainta, ora cu a comparti noticia en general cu prensa, el a comparti loke e tabata sa. Den transcurso di media, el a worde notifica di e resultadonan final. Pesey a bin un tiki confusion.
Bottomline ta cu pais Aruba, den su totalidad, a worde confronta cu algo cu nos tin hopi tempo sin experencia den historia di Aruba. No por corda algo asina aki, pero en todo caso algo hopi lamentable. Awe tardi pa 4'or, un ministerraad di urgencia a worde yama a peticion di Minister di Husticia. Gobierno di Aruba ta extende, atrabes di e minister di Husticia, palabranan di



sincero condolencia na famianan y tambe na nos pueblo di Aruba cu a convivi full e fin di siman y tur e dianan aki, te cu ultimo momento awo cu a constata cu e hobencito, lamentablemente no ta na bida. E cos aki a shock full e comunidad y sigurament gradici tambe tur e instancianan, cuerpo policial, ministerio publico, marina real, gobierno di Reino, cu a pone su mes nan maximo esfuerso disponibel pa por a cuminsa cu e buskeda nacional, cu a hiba lamentablemente na e hayasgo aki. Pero en todo caso, tin e paradero di e hobencito y awor, nos como pais, por bay den e otro fase di ta purba na deal cu e dolor profundo cu esaki a causa nos comunidad.

NOS EMPRESA (PLAYA)

Ta buscando a corto plaso:

Part-time Delivery

(entre 35-55 aña)

- Disponible parti mainta 7:30am - 11:30am
- Flexible pa traha weekend y dianan di fiesta.
- Sumamente responsabel y formal.
- Dominio di spaño y ingles.
- Rijbewijs valido
- Bon di salud / bon referencia.

Manda nos C.V. cu potret y datos di contacto na: vacaturas@yahoo.com



Is looking for: Security Guards

Are you ready to join our team?

Requirements:
- Male/Female
- Minimum Age 35 to 55
- High school diploma or Equivalent.
- Ability to speak English, Dutch, Papiamento. Spanish is a plus.
- Willing to work all shifts
- Own transportation.
- Good Health and physical condition

We offer: competitive wages and a very positive working environment.

If you are interested please send your resume to adm@commitssa.com





FOR SALE / TA BENDE

National /Alamo car rental tin na benta Ford Ecoline Vans 8 pasajero prijs ta discutibel Por jama pa prijs na 5871967 y pasa wak na Tankileendert # 170.

15 AÑA
Danki Liliana del Carmen Sarmiento Baca.
di Subway Dakota pa
15 aña di servicio.
SUBWAY

25 AÑA
Danki Maria Teresa Lispier Perez.
di Subway Seaport pa
25 aña di servicio.
SUBWAY

2017 CHEVY
YEAR END
CLEARANCE





2017 SPARK NG LTZ
1.4 L ENGINE, CVT AUTOMATIC, A/C, ABS, AIRBAGS, ALARM, POWER WINDOWS/LOCKS/MIRRORS, MYLINK RADIO, BLUETOOTH, ALLOY WHEELS, KEYLESS ENTRY, IMMOBILIZER AND MUCH MORE
AWG 26,000 INCL. BBO/BAZV + 1 YEAR FREE SERVICE
AWG 529 PER MONTH IN 60 MONTHS*



2017 TRAX LT
1.8 L ENGINE, 6 SPEED AUTOMATIC, A/C, ABS, AIRBAGS, ALARM, POWER WINDOWS/LOCKS/MIRRORS, RADIO, BLUETOOTH, ALLOY WHEELS, KEYLESS ENTRY, IMMOBILIZER AND MUCH MORE
AWG 43,000 INCL. BBO/BAZV + 1 YEAR FREE SERVICE
AWG 859 PER MONTH IN 60 MONTHS*



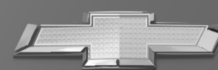
2017 EQUINOX LT
2.4 L ENGINE, 6 SPEED AUTOMATIC , ABS, AIRBAGS, A/C, ALARM, POWER WINDOWS/LOCKS/MIRRORS, ALLOY WHEELS, KEYLESS ENTRY, MYLINK RADIO, BLUETOOTH, REAR VIEW CAMERA, IMMOBILIZER AND MUCH MORE
AWG 60,000 INCL. BBO/BAZV + 1 YEAR FREE SERVICE
AWG 1,021 PER MONTH IN 72 MONTHS*



2017 TAHOE LS
5.3 L ENGINE, 6 SPEED AUTOMATIC , DUAL A/C, ABS, ALARM, POWER WINDOWS/LOCKS/MIRRORS, 3RD ROW SEATS, IMMOBILIZER, FRONT/SIDE AND CURTAIN AIRBAGS, ALLOY WHEELS, KEYLESS ENTRY, REAR VIEW CAMERA, AND MUCH MORE
AWG 87,000 INCL. BBO/BAZV + 1 YEAR FREE SERVICE
AWG 1,468 PER MONTH IN 72 MONTHS*

*Monthly payment valid via CMB special campaign. **Offer valid for a limited time only.

FIND NEW ROADS™

CHEVROLET


STERN®
TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 CHEVROLET ARUBA

Subway a celebra cu 3 hubilario

20 AÑA
Danki Yuly Margarita Pernia.
di Subway Santa Cruz pa
20 aña di servicio.
SUBWAY

ORANJESTAD (AAN): Durante siman cu a pasa Subway a celebra jubilario di 3 empleyada cu a mustra durante añanan; dedicacion, stimacion, determinacion y loyalidad pa cu nan trabao y como parti e nos team dinamico di Subway

Subway kier a gradici Maria Teresa Lispier Perez di Subway Seaport pa su 25 aña di servicio. Yuly Margarita Pernia di Subway Santa Cruz pa su 20 aña di servicio como tambe Liliana del Carmen Sarmiento Baca di Subway Dakota pa 15 aña di servicio.

Nan ta spera cu e empleadonan aki por sirbi como un inspiracion y ehempel pa tur nos otro empleadonan.

Subway Aruba kier gradici cada un di nan pa tur esfuerzo cu nan a haci den transcurso di añanan pa nos compania y ta deseanan hopi mas aña cu nos.

Pa keda altanto tocante promocion of campaña di SUBWAY of si bo kier comparti bo experencia cu cualkier producto y servicio di Subway bishita nan pagina di Facebook.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

Post Aruba a celebra hubilo di Rose Joalla van der Linden







ORANJESTAD (AAN): Rose Joalla van der Linden tabata di fiesta na Post Aruba N.V. celebrando su 10 añanan di servicio fiel y dedica. El a cuminsa na Post Aruba N.V. den e funcion di empleada di loket 10 aña pasa y e aña aki e tin un reto nobo cu ta den e departamento di Post Pakket. E ta sinti su mes hopi motiva cu e reto nobo aki.

Gerencia di Post Aruba N.V. a ricibi diferente comentario positivo di Rose Joalla van der Linden. E ta un persona hopi serio y proactivo durante su trabao. Tambe e ta un persona hopi amabel y respetuoso tanto cu cliente como coleganan.

E coleganan a indica cu Rose Joalla van der Linden ta un persona cu hopi agradabel pa traha cun'e. Un di su cualidadnan ta cu Rose Joalla van der Linden ta cla pa yuda y siña otro colega. Tambe e ta stima su trabao hopi y p'esey e ta duna hopi di su mes. Coleganan di Post Aruba N.V. y famia di Rose Joalla van der Linden a yega hunto pa asina celebra su 10 aña di servicio. Gerencia di Post Aruba N.V. ta manda palabranan di felicitacion y p'e sigui duna hopi di dje. A funda e compania priva Post Aruba N.V. na aña 2005. Su oficina principal ta situa na J.E. Irausquin Plein # 9 na Oranjestad y tin 2 oficina adicional na Santa Cruz y San Nicolas. Ey ta ofrece tur tipo di servicio, for di manda un envelop, te na carga pisa. Post Aruba N.V. ta conta cu 111 empleado, cu diariamente ta yega na 42 mil adres situa tur rond di nos isla. Mas cu djis un servicio, e empleadonan atento ta percura pa tanto comunidad como sector comercial por comunica cu otro.



GRAN PROMOCIÓN DE FIN DE AÑO

En **FLOREZ ENTERPRISES** bajamos los precios para que no te quedes sin enviar tus encomiendas a tus familiares y amigos en el mes de noviembre y diciembre.

Los precios quedan de la síguete manera:

Kilo para barranquilla: 14 fls

Kilo para resto del país: 16 fls puerta a puerta



Promoción valida del 1 de noviembre hasta el 19 de diciembre de 2017

RECUERDA QUE TAMBIEN TRAEMOS TU CARGA PESADA POR CONTENEDOR
LLAMANOS AL 5822778-5663034-7316319

Florez Enterprises te desea una feliz navidad y prospero año nuevo.



Are you looking for a new challenge?

General Air Services is now accepting applications for :

Part Time (Male) Ramp Handler Agent

Ramp handler Agent: function is to receive, prepare, load and offload all passengers' luggage that arrive and depart on daily flights, and different other tasks on the ramp. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Job Requirements

- A minimum of EPB degree or attending Avond Mavo
- **18 years and older.**
- Able to work during **week days** / **weekends** and **holidays**

If you are interested in applying for this position, please send your CV and cover letter to careers@genairaruba.com or visit our Human Resources office located at Queen Beatrix Airport in the Non USA departures building between 9:00 am to 12:00 pm and 2:00 pm to 4:00 pm in order to complete an application form.

EASY, FAST & RELIABLE

Easy, fast & reliable global shipping solutions to 38 destinations throughout the Caribbean, Mexico, Central and South America.



- Barrels
- Small Packages
- Skids or Pallets
- Personal Effects
- Commercial Cargo
- Hazardous Materials
- And much more...



www.amerijet.com

582-6000

sales.aua@amerijet.com



Time for making memories together



Samsung Galaxy J7 Neo



LTE

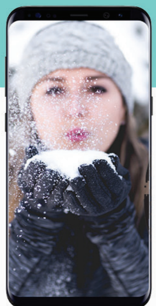
- HD AMOLED touchscreen
- 13 MP camera
- 16 GB internal memory

Prepaid	Postpaid[1]	Hybrid[2]
Afl. 487,-	Afl. 0,-	Afl. 0,-

Haya mas cu Postpaid

Ricibi 2 GB extra cu cualkier pakete di Postpaid.[5]

Samsung Galaxy S8 Edge



LTE

- Super AMOLED touchscreen
- 64 GB internal memory
- 12 MP camera

Prepaid	Postpaid[3]	Hybrid[4]
Afl. 1890,-	Afl. 113,47	Afl. 357,27

Samsung Galaxy A7



LTE

- 16 MP camera
- 32 GB internal memory
- Fast battery charging

Prepaid	Postpaid[1]	Hybrid[2]
Afl. 999,-	Afl. 0,-	Afl. 130,-

[1] Prijs ta valido cu renobacion di 2 aña di Postpaid U di Afl.194,- pa luna cu 9 GB di LTE data, 3000 min y 1000 SMS pa SETAR y 300 min internacional.
[2] Prijs ta valido cu renobacion di 2 aña di Hybrid di Afl. 99,- pa luna cu 5 GB di LTE data y Afl. 30,- di credito prepaga.
[3] Prijs ta valido den 3 pago cu renobacion di 2 aña di Postpaid U di Afl.194,- pa luna cu 9 GB di LTE data, 3000 min y 1000 SMS pa SETAR y 300 min internacional (Promer pago na momento di compra).
[4] Prijs ta valido den 3 pago cu renobacion di 2 aña di Hybrid di Afl. 99,- pa luna cu 5 GB di LTE data y Afl. 30,- di credito prepaga (Promer pago na momento di compra).
[5] Promocion ta valido pa e prome 2 lunanan cu un contract nobo of renobacion di 1 of 2 aña di Hybrid, Postpaid U y Postpaid Regular.



SETAR
Creando Conexion



HAPPY

HOUR

WED. NOV. 29 | 6-8 PM. | DRAGON RICH
THU. NOV. 30 | 6-8 PM. | TOWN DRAGON
FRI. DEC. 1 | 6-8 PM. | GOLDEN DRAGON
SAT. DEC. 2 | 6-8 PM. | STA CRUZ BAR
SUN. DEC. 3 | 4-6 PM. | WAG LI BAR

Tropical
Bottling Company



Nos tine bek!

SESAME STREET 123

TICKLE ME ELMO

Ha! Hee! Hee!

HA! HA! HEE! HEE!

ELMO LOVES TO LAUGH!

KEEP TICKLING ELMO!

Cantidad ta limita!
pasa reserva esun di bo!

Toys 4 us
coi hunga di calidad!

Trahadornan ta bati alarma cu Parke Nacional Arikok ta bayendo hopi atras

ORANJESTAD (AAN): Den nan humilde opinion, Parke Arikok ta bayendo hopi atras! Esey ta socede den pleno bista di tur hende, mientras cu e 7 Managernan si ta biba lekker.

Ya ta un aña a pasa, desde cu Parke Arikok tin e managernan nobo. Pero e mantencion di e parke ta bayendo di malo pa peor.

Por ehemplo, ora cu un bishitante yega na e entrada di Parke, nan ta mira un borchi "Bon Bini" bieu cu ya pa mas di 1 aña caba a bira hopi mahos.

Managernan no kier manda busca Uniform nobo, y debi na esey tin hopi trahador den Parke cu ta cana dilanti turistanan cu uniform mahos na nan curpa.

Di con e personal no ta hayando e atencion necesario? E trahadornan ta opina cu den nan opinion, e person encarga cu Recursonan Humano no sa ni un patacá di e trabao. Awor a sali na cla cu ta e ex-Ministro di Medio Ambiente a dune un puesto politicamente. Nunca e persona a yega di traha como Recurso Humano. Den pasado ta djis como repartidor di flyers y tambe Wine Seller e tabata funciona.

Un suplica grandi pa Gobierno investiga di con e Managernan ta cobra for di un payroll apart. Kico tin di sconde den e caso aki, y acaso Bestuur ta na altura?

E trahadornan ta dispuesto pa traha pa e futuro di Parke Arikok, y pesey nan ta desea di haya un Researcher kende di berdad sa di naturaleza. Pasobra esun cu nan tin aworaki na Parke, no sa ni kico ta Cadushi of Breba.

Loke tin nan preocupa tambe, ta cu tin un Manager anciano Hulandes kende no ta biba na Aruba, pero cada 2 luna e ta den Parke. E trahadornan ta loco pa sa kende ta pagando tur e gasto di pasashi, hotel, auto. No tin Arubiano pa haci e trabao?

Recien a tuma un Educadora tambe den servicio. Pero ora cu trahadornan a bay puntra pe, a bin sali na cla cu e no tey, y cu e ta cu 'vakantie'. Con un hende cu apenas tin par di luna ya ta cu vacacion? Pero ora nan haya sa cu e ta yiu di un miembro di Bestuur... pues e ora si e mag.

Pa e motibo ey, trahadornan di Parke Nacional Arikok ta haci un suplica na Ministro, pa e haci algo pa nan cu ta laborando duro y cu di berdad kier hiba Parke Arikok dilanti.

Nan deseo ta pa Ministro pone un directiva y manager nobo, pero un persona cu si tin Parke Arikok na pecho, y no djis labora na ventaha di un grupito so.

A detene menor tras di wiel

ORANJESTAD (AAN): Poco dia pasa na Bonaire autoridad tambe a tene control di trafico y arma di candela.

Durante control teni riba Kaya Internacional a controla 55 vehiculo y total polis a parti 20 process verbaal pa varios infraccion.

Tambe durante e control a hiba cuater persona pa e departamento di polis encarga cu stranheronan situa na Playa ta sospecha cu e cuarteto ta na Bonaire den forma ilegal. Tambe riba e mesun dia polisnan a confisca un arma di candela falso den un auto durante control den Kaya Grandi.

E chofer tras di wiel ta un hoben menor di edad y sin rijbewijs y el a keda detene relaciona cu violacion di e ley di arma di candela.

Presidente di Fundacion pa Hende Muher den Dificultad:

"Nos tin cu stop di acepta violencia y nos tur tin cu ta parti di e solucion"

ORANJESTAD(AAN): Despues di e morto tragico di e mucha di 5 aña, kende lo a sucumbi na e heridanan cu el a sufri probablemente na man di esnan cu tabata encarga cu su cuido, Gobierno nobo rapidamente a cuminza move pa atende cu e asunto hopi lamentable aki.

Dialuna Minister di Asuntonan Social Glenbert Croes a reuni cu diferente instancia social, incluyendo Fundacion pa Hende Muher den Dificultad (FHMD) .

Relaciona cu esaki un conferencia di prensa a tuma lugar, unda cu presidente di FHMD Suzette Kock a trece dilanti cu e ta hopi contento cu FHMD a wordo invita pa ta parti di e combersacion.

"E ta algo cu FHMD tin añanan largo ta luchando pe".

"No ta facil pa un NGO wordo scucha".

"Nos no tabata forma parti di e discusion, pero constantemente nos tabata parti di e solucion".

"Locual cu a pasa y tin nos tur conmovi, tambe ta pertenece na e problema di violencia domestico, pasobra ta den-



tro di su famia e criatura aki mester a wanta asina hopi sufrimento".

Esaki segun e presidente di FHMD, kende a sigui bisa cu FHMD tin 6 espacio den cual por yuda un hende muher y su yiunan cu ta yega eynan.

Ora cu nan yega na e instancia, ta ora cu un crisis a tuma lugar, unda cu e muher y/of e yiu a wordo maltrata severamente.

"Un golpi no ta e unico violencia den caso di e muchanan cu ta acompaña e mamanan aki".

"Ta e bida cu nan a hiba unda cu nan a siña cu violencia ta aceptable, unda cu un mucha homber ta wak tata ta bati mama".

"Esaki ta locual na dado momento ta manera normal pa e muchanan".

"Muchanan muher cu ta wak con nan mama ta acepta cu nan ta wordo golpia".

Esaki segun señora Kock, kende a sigui bisa cu nos tur ta culpable.

"Esey ta na unda nos mester cuminza pa nos por cuminza drecha e problemanan cu tin".

"Nos tur a faya e mucha y e famia aki, pasobra ningun hende por bisa cu nan no sa nada, of cu nan no a wak nada".

Esaki segun e director di FHMD, kende a indica cu na un momento of otro un hende mester a wak algo.

El a sigui bisa cu e solucion cu FHMD ta boga pe durante asina tanto aña ta esey, esta cu mester papia.

"Antes tabata tin bisiñanan cu tabata cuida otro".

"Si bo a bay for di cas nan sa, of si cualkier hende straño aparece na e cas nan ta ripara".

Esaki segun Kock, kende a sigui bisa cu aworaki hopi di nos ni sa ta ken ta nos bisiñanan, corda pa worry si bo a tende desordo banda di cas of bo a tende un hende grita.

"Nos sociedad a cambia unda cu nos ta acepta violencia, pero ami y tur esnan cu a bin hunto no ta acepta cu esaki ta parti di nos Aruba", segun Kock.

El a sigui bisa cu naturalmente tur hende ta pidi y ta exigi pa Gobierno hasi esaki y esaya, pero nos tur tin cu hasi algo.

Segun Kock, FHMD tabata tin diferente evento pa duna informacion riba e tipo di problemanan aki, pero no tabata tin mucho interes pa esakinan.

Un di e problemanan tambe cu tin na Aruba ta entre otro falta di espacio pa atende cu e problemanan .

Segun e presidente di FHMD, e cambernan cu nan tin pa yuda hendenan muher den dificultad for di Augustus caba ta yen.

Durante cu e lugar ta yen, tin un lista di espera di hendenan muher cu tin mester di ayudo, pero no por haya esaki na e fundacion e momento ey.

Esey ta un problema grandi pa e personanan cu ta den crisis, despues di a bira victima di entre otro violencia domestico.

Minister Dangui Oduber a haci su prome bishita na ImSan

ORANJESTAD (AAN): E mandatario di Salubridad Publico, Minister Dangui Oduber a haci un bishita na ImSan durante un encuentro y rondleiding di e management team di ImSan cu e contratistanan local cu lo bay forma parti di e proyecto di expansion y renovacion di ImSan.

E Minister a sera conoci cu e contratistanan local y a hiba un discurso cortico. Na final di esaki e mandatario a haya un rondleiding chikito inoficial den ImSan. E Minister encarga cu Salubridad Publico a keda masha satisfecho cu e direccion cu ImSan ta bayendo.

E director di ImSan ta hopi contento di por conta cu e sosten di e mandatario di Salubridad Publico y ta di opinion cu e vision di e Minister ta fit precies pa locual e como director di ImSan tabata tin como vision pa cu e instituto medico aki.

Minister Dangui Oduber sigur tin plania pa haci un bishita oficial na e instituto medico situa na San Nicolas den corto tempo pa haya un presentacion di e



management team di ImSan y haci un rondleiding oficial pa cera conoci cu e trahadornan di e diferente departamentonan.

Johnson
notary services

PUBLIC AUCTION

THURSDAY DECEMBER 7, 2017

On Thursday December 7, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public,ex. art 502 RV ev Code of Civil Procedure of Aruba:

A residential house locally known as

L.G. SMITH BOULEVARD 125-D

ARUBA







standing on a parcel of public land, 1865 m2 in size, situated at the L.G. Smith Boulevard in Aruba, locally recorded as Second division section A nr. 227.

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- **No reserve price will be used for the auction of the above mentioned property. Only serious offers will be considered.**
- **The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.**
- **Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.**
- **A 1% commission will be paid over the highest bid in the first round of the auction, if the bid will be accepted by the seller.**
- **The auction conditions to be determined by civil law notary T.R. Johnson will be applicable.**

For more information please visit our website:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Presidente di “Transparency International” a mustra den Parlatino:

Corupcion ta tuma lugar atravez di Infrastructura

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa convoca pa e fraccion di Partido Movimiento Electoral di Pueblo, Parlamentario sr. Rocco Tjon a sigui elabora tocante e reunion di Parlatino, cu a tuma lugar na Panama.



Sr. Rocco Tjon a duna di conoce cu tabata tin un foro interregional titula “E transparencia y lucha contra corupcion” cu tambe tabata di suma importancia.

El a menciona cu e presidente di “Transparency International” a duna un discurso unda el a elabora con corupcion awendia ta tuma lugar.

“El a bisa bon cla cu corupcion no ta algo di sector publico so, pero e ta algo unda cu sector priva tambe ta hunta un rol grandi, na unda practicamente e sector publico y sector priva ta yega na otro”, e parlamentario a menciona.

Parlamentario Tjon a indica cu e importancia di esaki ta cu e discurso cu el a hiba no ta solamente a base di teoria pero a base di investigacionnan cu Transparencia Internacional a haci den hopi pais di Latinoamerica.

“E ta bisa cu pa por evita cu corupcion tuma lugar, mester tin e poder pa haci algo y tambe e recursonan pa zorg pa algo wordo haci. Y na final di dia ora bo papia di corupcion bo mester por bisa cu e derechonan fundamental di e ser humano a wordo trapa”, Parlamentario Rocco Tjon a indica.

E parlamentario a agrega cu tambe a sali na cla cu hopi caso di corupcion tin na America Latina, den diferente pais tin masha hopi politico cu a haci nan mes culpable di corupcion.

“Y e ta splica cu e modus operandi awendia ta atravez di infrastructura, tereno y NVnan cu ta wordo lanta practicamente pa loco. E tipo di actonan aki ta tuma lugar, y ta hopi importante mirando tambe si nos traduci esaki na Aruba, tur e conmocion cu tabata tin algun tempo pasa, muy en particular pa terenonan cu a wordo duna na cierto hendenan, y si nos wak e relato cu Minister actual sr. Otmar Oduber a duna, unda el a splica kico el a hereda tambe aworaki na diferente departamento, mi ta kere cu e ta alarmante. Y pesey tambe nos a palabra cu Fraccion di POR y Fraccion di RED y nos ta bay haci e invitacion aki tambe na Fraccion di AVP pa hunto, nos como Parlamento den su totalidad, manda yama puntra Minister Otmar Oduber pa e bin duna un splicacion tocante kico précis el a hereda, pa asina por tin transparencia”, Parlamentario Rocco Tjon a señala.

Na otro banda, loke e Presidente di Transparencia Internacional a trece dilanti, pa por combati corupcion y preveni esaki tambe lo mester tin procesonan transparente y muy en particular, pa loke ta trata informacion, infrastructura, proyectonan, etc., esakinan mester ta publica tambe pa asina bo por evita cu hendenan kizas ta wordo tilda di corupcion inhustamente.

“Mi ta kere como parlamentario cu ta importante pa pueblo ta informa, pa tin transparencia riba esaki, pasobra na final di dia y mirando e situacion cu e topico aki a ocasiona algun tempo pasa. E punto di mas importante cu mester tin pa por preveni esaki ta e liderazgo y e maneho politico”, e parlamentario a agrega.El a subraya cu e orado a trece bon cla cu no ta e cadena hudicial pasobra no ta un asunto di husticia combati y preveni corupcion. E ta un asunto politico.

“Pues ta hopi importante pa nos tin politiconan cu kier tin transparencia, pa asina preveni. Y mi ta kere cu si nos mira e programa di gobernacion, pa e simple hecho cu ta bin cu un Ministerio di Integridad y un Integriteit Kamer cu ta bay percura pa integridad wordo fomenta den henter e aparato gubernamental, mi ta kere cu ta prueba cu e boluntad politico tey, pero e mester tey no solamente den gobierno y e parti ehecutivo, pero sigur for di den Parlamento nos mester duna esaki su atencion, y nos lo hacie tambe atravez di, entre otro, e comisionnan fiho” el a subraya.

Paseo Herencia
“nos orguyo... Aruba’s pride”

10th Annual
Christmas
Tree Lighting
Friday December 1
6.00PM

Christmas Parade
Local Christmas Cuisine | Musica di Gaita
Magia di Pasco TV show | Mr & Mrs Claus
Christmas Dance Shows | Christmas Steelpan Music
Christmas Waltzing Water Show

Paseo Herencia Shopping Mall | J.E Irasquin Blvd 382, Palm Beach Aruba
www.paseoherencia.com

Banco di Seguro Social Aruba



ANUNCIO LEY DI
SEGURO DI MALESA Y ACCIDENT

Banco di Seguro Social, SVb, ta pidi atencion di su clientenan pa e siguiente dos articulonan di ley.

Articulo 11, inciso 1 di e Landsverordening Ziekteverzekering ta prescribi:
1. De termijnen van het ziekengeld, welke niet zijn ingevorderd binnen twee jaar na de eerste dag waarop zij konden worden ingevorderd, worden niet meer uitbetaald.

Articulo 11, inciso 2 di e Landsverordening Ongevallenverzekering ta prescribi:
2. De termijnen van de uitkeringen in geld, die niet zijn ingevorderd binnen twee jaar na de eerste dag waarop zij konden worden ingevorderd, worden niet meer uitbetaald.

Peticion pa pago di ‘uitkeringen’ menciona den e dos articulonan aki por tuma lugar mediante un carta dirigi na director di SVb of mediante e formulario “Peticion Pago di Ziekengeld (ZUK)”, riba www.svbaruba.org.

Nos ta pidi nos clientenan pa tuma bon nota di e anuncio aki.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Rotary Club of Aruba a organiza dos evento pa nos communidad









ORANJESTAD (AAN): Diadomingo 19 di November a tuma luga e "EndPolioNow 5KM Fun Walk and Run" organiza pa Rotary Club of Aruba hunto cu su partners Rotaract Club of Aruba, Interact Club of Aruba y tambe Xavier University School of Medicine.

Mas di 200 participante a aporta na e evento aki. E meta di e evento tabata pa trece conscientisacion pa e proyecto internacional di Rotary International pa eradica Polio y alavez pa recauda fondo pa e proyecto aki.

E atardi a cuminsa cu un warm-up session di Tony Kelly di Strive4Best Athletics. Pa alrededor di 5:15 pm e Fun Walk and Run a start. Na final di e caminata a saca e 3 ganadornan di e rifa cual nan tabata, un weekend stay na Casa del Mar, dinner pa 4 na Red Parrot restaurant y un basket cu productonan di Aruba Aloë. E comite organizador ja ta preparando pa asina haci e evento aki uno mas grandi otro aña. Keda pendiente.

Diasabra 25 di november Rotary Club of Aruba hunto cu Rotaract Club of Aruba a ehecuta un hands-on project na e parke di Bushiri cu ta adopta door di Rotary Club of Aruba. Aki e parke a ricibi un clean-up completo y a verf diferente di e articulonan di hunga. Un mainta hopi productivo na unda e muchanan di e bario tambe a forma parti di e clean-up aki.

Rotary Club of Aruba kier a gradici su miembronan, Rotaract Club of Aruba, Interact Club of Aruba y Xavier University School of Medicine. Tambe un palabra di danki na e companianan y organizacionnan cu a haci e dos eventonan aki posibel, Ibisa, Bon Bini Cargo, Tony Kelly di Strive4Best Athletics, Casa del Mar, Red Parrot Restaurant, Aruba Aloë, Dijtham, Divi Resorts y Garage Cordia.



TIN MESTER URGENTE:

10 Room Attendant y 5 Houseman cu experiencia y cu por domina Ingles

5 Night Cleaner pa 11pm - 7am y 7pm - 3:30am & 7 Steward masculino / femenino cu Health Card.
Preferibel persona cu por traha orario flexible

Solamente persona nan local, persona nan cu firma liber of nationalisa. Trece persoons na. number di cedula, papel di Censo di AWG 5.00 y papel di Goed Gedrag

Por pasa solicita na Emmastraat # 17
Of yama na tel: 588-2077 / 737-2077



Screaming Eagle Restaurant
is currently looking for:

Part time Waiter / Waitress
&
Part time Bussers

To fill this position, the applicant/candidate should have experience in a similar position. A valid work permit.

Interested candidates can send application (with a resume) via email at the fallowing email address info@screaming-eagle.net or call 587-8024.

Black Friday ta valido te cu DIASABRA 2 de diciembre



ARUBA Pavers Stone
Marble - Granite - Pavers

Friday and Saturday BLACK FRIDAY

ADRES: PIEDRA PLAT 42
(DILANTI BRIGHT BAKERY)
CELL: 741-7094



A HABRI SU PORTA CU 40% OFF SPECIAL PRICES PA HENTER LUNA DI NOVEMBER ARIBA TOP GRANIET DI CUSHINA & BAÑO, MOSAICO DI MARMER, CORAL STONE & CERAMICA.

Entre 2 y 6 aña di prison exigi pa grupo cu a haci asalto arma na joyeria den Havenstraat

ORANJESTAD (AAN) – Ayera mainta Corte den Promer Instancia a trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra un grupo cu ta sospecha di a haci e asalto arma dia 31 di Maart na Kevin Jewelry den Havenstraat. E sospechosonan ta e homber D.A., M.P. y e trio Venezolano L.R.S., A.C.P. y A.V.Z. Fiscal a haya e grupo aki culpable y a exigi castigonan cu ta varia entre 2 aña y 6 aña di prison.

E sospechoso D.A., dialuna a presenta den Corte como sospechoso di e asalto arma na oficina auxiliar di Gobierno na Savaneta. Dialuna a scucha Fiscal bisa cu a exigi 5 pa tur y a kere cu A.D. tambe. Sinembargo ayera mainta Fiscal a bisa cu pa e caso di asalto arma riba e oficina auxiliar di Gobierno, e ta pidi pa declara D.A. liber pasobra no tin suficiente prueba.

Pa loke ta e acusacion contra D.A. di intento di mata, caminda na Januari 2017 e lo a tira riba un homber F., Fiscal a pidi pa declara D.A. tambe liber pasobra no tin prueba. Ta solamente e declaracion di F. tin contra D.A. Ta asina cu F. a bisa cu D.A. a tira riba e cas unda e tabata. Fiscal ta haya cu esaki no ta suficiente prueba.



Den sala di Corte tabata presente e manager di Kevin y e empleada R., kendenan a bira victima di e asalto arma. Ta asina cu R. a demanda 15 mil florin di daño inmaterial.

ASALTO ARMA

Hues a bisa cu dia 22 di Mei 2017, Polis a bay na Kevin Jewelry den Havenstraat,

Sigui lesa pag.18



TOP START
Employment Agency

Nos ta un agencia di empleo cu ta match empleado na trabounan (temporal). Ora bo ta registra na Top Start, nos lo tuma contacto cu bo persona ora cu nos tin un vacatura cu ta cuadra cu bo interes y deseonan.

JOB FAIR

Bin cera conoci cu e team di Top Start y laga nos guiabo cu e proceso facil pa aplica serca nos. Nos por informabo di e vacaturanan cu nos tin disponibel.



Diahuebs 30 di November
nos ta invita publico na nos oficina na
BARCADERA 5F pa un job fair!
Bishita nos entre 4-7 pm.

Pa mas informacion, yama nos na 525-3440.

Bishita nos Facebook: TopStartAruba



WATER'S EDGE
RESTAURANT & BAR

Help Wanted

Water's Edge Restaurant

- Waitress
- Bartender
- Hostess
- Bus Girl

Please apply in person at the Food & Beverage Office located at Costa Linda Beach Resort.

Water's Edge Restaurant & Bar | Costa Linda Beach Resort | J.E. Irausquin Blvd. 59, Eagle Beach, Aruba | www.watersedge-aruba.com

Continuacion pagina.17

caminda a sosode un asalto arma caminda tres asaltante a menaza esnan den e joyeria cu arma y bay cu un cantidad di joyas. Na e joyeria Polis a haya e manager y dos empleada. Nan a bisa cu tres asaltante a drenta e joyeria. Dos di nan tabata arma y un a pone arma riba un dama. E otro a mara e dama y hib'e patras. Despues un di tres a drenta y menaza otro dama y hib'e patras. Nan a bay cana den e joyeria y bay cu joyas balora na 150 mil florin.

E dama R. a declara cu e tabata den baño ora e asaltantenan a drenta. Ora el a sali nan pone arma riba dje. El a spanta. Nan pone resa tambe. Nan a hib'e partas hunto cu e otronan. E victima R. a reconoce e trio Venezolano A.C.P., A.V.Z. y L.R.S. como e asaltantenan.

BIN ARUBA PA HACI ASALTO?

Hues a puntra e Venezolano L.R.S. cu ki intension el a bin Aruba. Segun L.R.S. el a bin pa traha. E, hunto cu e otro dos A.C.P. y A.V.Z. tabata keda den un cas na Tanki Leendert cu e hendenan a hiba nan eynan. El a splica cu el a bin ilegal den un boto Aruba hunto cu A.V.Z. y A.C.P. El a menciona cu ta un tal Juan a trece nan. El a bisa cu e tabata den auto y na dado momento el a hay'e envolvi den e asalto arma. El a admiti di tabatin un arma y cu ta den auto el a haya e arma. Hues a puntr'e kende e persona ta. El a bisa cu e no sa pero e persona tabata Arubiano . El a duna descripcion di e persona na Hues. E ta haya cu e persona a laga nan atras pa nan cuenta. Hues a mustra cu L.R.S. a declara na Polis cu tabatin plan pa haci un otro asalto arma.

ARMA Y UN GRANADA DI MAN

Hues a mustra cu ora Polis a haci e razia na e cas hunto cu Arestatie Team, e miembronan di Arestatie Team cu a drenta e cas, a mira cu L.R.S. kier a coy un granada di man cu e tabatin banda di dje hunto cu un arma di candela.

Hues a puntra A.C.P. si ta berdad cu el a bin cu L.R.S. Aruba. El a bisa cu ta berdad y a bin pa traha como metsla. El a bin den un boto como ilegal. E tabata keda den un cas y despues a bay na e cas na Tanki Leendert. E tambe a bisa cu ora e tabata den e auto, el a haya sa cu nan ta bay haci e asalto arma. A.C.P. tambe a bisa cu e chofer di e auto a bisa nan di e asalto y cu e tambe tabatin un arma. El a admiti cu el a saca e arma y a dirigi arma riba e homber. El a bisa cu nan a coy joyas. Tambe a bisa cu tabatin plan pa un otro asalto arma.

A.V.Z. tabata e ultimo asaltante cu a drenta e joyeria. El a admiti di tabata den e boto y a bin como ilegal. El a splica cu door di necesidad pa e situacion malo na Venezuela a bin Aruba y a haci e asalto arma. El a bisa cu despues cu e otro dos a baha, el a bay nan tras.

Hues a mustra cu segun e investigacion, M.P. tabata envolvi den planeamento di e asalto arma. El a bisa Hues cu e declaracion na Polis no ta conta. Nan a bis'e pa papia cu e persona na telefoon y cu e persona ta abogado mr. Illes pero ta resulta cu e no ta e abogado cu kende el a papia. Segun M.P. el a wordo deteni na Tanki Leendert pasobra nan ta sospecha cu e ta envolvi cu R.P., kende ta esun envolvi den e asalto arma na e oficina auxiliar di Gobierno.

Hues a puntr'e si e tabata papia cu D.A. riba e asalto arma. El a bisa cu el a papia cu D.A. pa topa banda di Ling & Sons pasobra D.A. debe un cen.

Hues a interoga D.A., kende tabata core un auto. Por a compronde cu entre D.A. y M.P. tabatin palabracion cu D.A. ta bay cu e Venezolanonan y M.P. lo mester a check pa cumpra un otro auto cual lo a wordo usa pa huy. Hues a puntra D.A. si e conoce e Venezolanonan. El a bisa cu ta promer biaha cu e ta mira nan den sala di Corte. Durante e interogacion por a compronde cu D.A. tabata dal vuelta den Havenstraat den un Honda color blanco.

D.A. na 2015 a wordo condena pa posecion di arma.

PENSAMENTO DI FISCAL

Fiscal a bisa cu pa loke ta e acusacion cu D.A. a tira riba un tal F., a haya huls di bala. E ta haya cu mester declara D.A. liber pasobra ta solamente F. su declaracion tin y no tin pruebanan di sosten. Tambe Fiscal a bisa cu no tin suficiente prueba cu D.A. lo ta envolvi den e asalto arma na oficina auxiliar di Gobierno y ta pidi Hues pa declar'e liber pa esey tambe.

CULPABEL

Fiscal a bisa Hues cu e ta haya e grupo culpable di e asalto arma na e joyeria caminda a bay cu un cantidad di joyas balora na 150 mil florin. Fiscal a mustra cu e victima R. a reconoce e tres asaltantenan. E manager tambe a wordo menaza cu arma. Tur tres Venezolano a admiti di a haci asalto arma.

Fiscal a sigui bisa cu riba e camera di seguridad ta mustra e tres asaltantenan y agentenan di Polis a reconoce nan. E sospechoso D.A. ta wordo acusa como complice. Fiscal ta considera cu D.A. a transporta e asaltantenan y a facilita e armanan. Durante e asalto e tabata pasa dilanti di e joyeria den e auto blanco. Ariba e imagennan di e camera di seguridad por a mira e auto pasa tambe. Na opinion di Fiscal, un di e sospechosonan a bisa cu e auto ta parce esun den cual nan a huy for di e joyeria. Fiscal no ta kere cu lo tabatin un auto mesun cos.

Fiscal a mustra cu e tal macamba cu A.V.Z. ta papia di dje, ta D.A. kende a bisa pa yam'e asina. Fiscal ta kere cu e otronan no kier papia. E ta haya cu D.A. tabata esun cu a planea e asalto arma.

SCUCHA YAMADANAN

Fiscal a splica cu a scucha yamadanan y cu M.P. mester a busca dos Venezolano na un santana. A scucha combersacionnan con tur e asalto arma mester sosode. Nan tabata papia di Royal Plaza como e di dos lugar pa haci asalto arma. E ora ey Polis a dicidi di actua y a detene nan. Fiscal a mustra cu M.P. mes a bisa na Polis, cu e mester a vigila e joyeria cual e Venezolanonan lo bay asalta.

Tin un otro persona S. cu a wordo deteni, kende tambe a papia di e asalto. Fiscal a mustra tambe e forma di papia den code. Nan tabata papia cu tin tres pisca cu tin cu mira laman. Fiscal ta kere cu aki tabata papia di e tres Venezolanonan cu a yega Aruba. Na opinion di Fiscal, D.A. lo a facilita M.P. placa via di un dama pa asina cumpra un auto cu ta usa pa huy.

Fiscal a mustra cu L.R.S. y A.C.P. tabatin arma. Arestatie Team a drenta cas y L.R.S. a purba coy e granada di man. A.C.P. a para keto y a bisa cu e arma ta di dje pero no e granada di man.

DEMANDA DI DAÑO

Fiscal a bisa cu e dama R. a demanda 15 mil florin di daño inmaterial. Fiscal ta haya esaki halto. E ta haya 1500 florin na su lugar.

CASTIGO

Fiscal a bisa Hues cu mester manda señal bon cla cu no ta tolera asalto arma na Aruba.

Fiscal a exigi 4 aña di prison pa e Venezolano A.V.Z. Pa M.P. el a exigi 2 aña di prison. Pa e Venezolanonan A.C.P. y L.R.S., Fiscal a bisa cu e ta tene na cuenta cu nan tabatin arma y esey ta pisa mas. El a exigi 6 aña di prison pa nan dos.

Pa loke ta D.A., Fiscal ta haya cu D.A. tabata traha den forma pa no susha su mannan. E ta haya cu D.A. tabata e cabez. El a exigi 7 aña di prison.

Despues di Fiscal e abogadonan a hiba nan defensa. Dentro di tres siman lo por spera sentencia di Hues.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Pelican Adventures

IS LOOKING FOR:

TOUR GUIDE

FULL TIME

REQUIREMENTS:

- Minimum 2 years of experience as a tour guide
- In possession of a valid Bus Driver's License & Rijvergunning
- Thorough knowledge of the Island's history and points of interest
- Fluent in English and Spanish. Dutch is a plus.
- Excellent communication and organizational skills
- A commitment to excellence in guest service is essential
- Flexible working hours. Including weekends & holidays
- Team Player

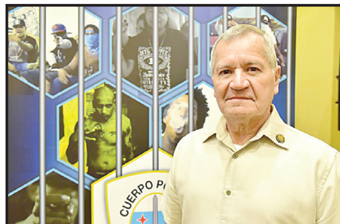
WE OFFER:

- Attractive wages
- A pleasant working environment
- A great opportunity to develop your skills
- Growth opportunities

Applicants must have a valid work permit
Please apply in person at our Main Office at J.E. Irausquin Blvd 232,
or send your resume to: Dylan.Molina@pelican-aruba.com

Exitoso seminario di Polis encuanto "Gang Crime & Crime Violence"























ORANJESTAD (AAN): Cuerpo Policial Aruba a organiza un seminario di "Gang Crime and Gang Violence" cu a conta cu participacion di diferente instancia. Durante e seminario a conta cu presencia di oradornan local y internacional, cu a elabora riba con ta convivi cu gangnan aki na Aruba. Esaki tabata pa di dos biaha cu Cuerpo Policial Aruba a organiza e seminario cu e topico di "gang".

E oradornan na e seminario aki tabata personanan cu tin conocemento amplio manera Rene Ridderstaat, kende a elabora diferente biaha riba e parti di problematica di gang. John Larmonie di departamento di comunicacion di Cuerpo Policial tambe tabata orador y a duna diferente lectura, tambe a conta cu Fred Moreno di Merca.

Anualmente Cuerpo Policial di Aruba ta organiza seminarionan di e partinan di desaroyo, asina Vanessa Tjon, Comisario di Cuerpo Policial Aruba a remarca. E seminarionan duna no ta solamente riba e parti di conocemento pero tambe di topiconan actual cu polisnan ta enfrenta diariamente.

John Larmonie di departamento di comunicacion, informacion y prevencion di Cuerpo Policial Aruba a expresa cu nan a organiza e seminario pa dialoga riba problema di gang na Aruba. E topico aki no ta algo nobo y ta existi pa basta tempo. Pero den e ultimo añanan el a desaroya bira mas negativo y a cuminsa bira mas peligroso. Cuerpo Policial semper ta pro activo riba tur tereno y a bin cu e tema aki pa asina duna mas informacion tanto na agentenan policial como invitadonan, manera KIA, empleadonan di departamento social y diferente otro departamento cu tabata invita. Durante e seminario aki, Aruba por a siña hopi mas for di e experto di Merca con nan ta trata cu e topico di gang.

Minister di Husticia, mr. Andin Bikker a habri e seminario. Esaki tabata su oportunidad pa adresa tur esunnan presente di Cuerpo Policial Aruba. El a indica cu e ta un persona cu su portanan ta habri pa tur miembro di Cuerpo Policial Aruba. Tambe e tin e filosofia cu ora di identifica un preocupacion den comunidad, ta busca un solucion y esaki ta algo cu el a bisa ta spera di e Polisnan tambe.

Fred Moreno di National Crime Research Center di Chicago tambe tabata un di e oradornan y a expresa cu su topico tabata di e gangnan na Chicago. Meta di su presentacion tabata pa habri mente di hende cu aki tambe ta existi gangnan y e con pa atende cu nan den un miho manera. E tin un experticio di 25 aña cu e departamento Policial di Chicago y el a retira como experto y Recherche cu tabata investiga gang. Un sugerencia cu e tin ta pa comunidad ta consciente cu tin gangnan y cu nan ta un menaza. No solamente pa personanan individual pero tambe pa comunidad en general y cu nan ta forma peliger p'e situacion economico.

Rene Ridderstaat di Rampen Bureau ta traha pa añanan riba e partinan di prevencion, a papia riba e parti social di Aruba y kico tur nan a pasa den dje. Desde 2003 nan a cuminsa entrena nan mes riba e parti di gang na Chicago y a bin ripara cu e situacion na Aruba ta creciendo poco poco. Esaki tabata e motibo cu nan a cuminsa duna aportacion na e situacion cu tin y kico por haci.

Durante e seminario a duna informacion na Cuerpo Policial y tambe comparti informacionnan. Agentenan di Cuerpo Policial ta esunnan cu ta riba caya y nan ta mira hopi cos cu ta pasa eyfo. Rene Ridderstaat a expresa cu e idea ta pa centralisa tur informacion pa asina atende e asuntonan aki miho. P'e hobennan tambe pa asina nan por mira Polis den un otro forma y no como un cu tey solamente pa tuma medida y represalia, pero mira nan como personanan cu kier yuda y aporta pa e hobennan por bay riba e bon caminda.

Pelican Adventures

IS LOOKING FOR:

CONCIERGE/SALES AGENT

REQUIREMENTS:
- Fluent in English and Spanish. Papiamento and Dutch is a plus
- Minimum 1 year experience in sales
- Customer service oriented, friendly and polite
- Flexible working hours (shifts), including weekends & holidays
- Must be highly motivated and disciplined
- Experience in the tourism industry is preferred

WE OFFER:
- Attractive wages
- A pleasant working environment
- A great opportunity to develop your skills

Applicants must have a valid work permit

Please apply in person at our Main Office at J.E. Irausquin Blvd 232, or send your resume to: Dylan.Molina@pelican-aruba.com

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio



Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diamars 28 November 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI			ZODIAC
1529 6235 3784	3051 8376 9197	2937	MERDIA 0798 7282 0467	ANOCHI 4106 8733 1153	M A	5010 LEO 9017 TAURO

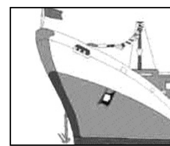
LOTTO DI DIA 07-18-22-24-25 | DFF 5503 | BIG 4 M 5314 A 1933

ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

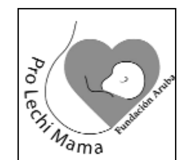
— 29 November 2017
Solo ta baha: 6:12 p.m.
— 30 November 2017
Solo ta sali: 6:45 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 29 Nov. 2017:
Silver Wind:
(07:00 - 23:00)
Mein Schiff 3:
(07:30 - 19:00)
Zuiderdam:
(13:00 - 23:00)
Freewinds:
(06:00 until Sun 3rd)
—Diahuebs 30 Nov. 2017:
Navigator of the Seas:





101 MOTIBO...
Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

066 **Cuminda perfecto pa baby cu ta malo.** Ora cu un Baby cu ta worde cria cu formula, bira malo cu problema gastrointestinal, normalmente nan ta worde poni riba un solucion electrolyte artificial, debi cu formula ta demasiado duro pa nan digesti. Lechi humano, sinembargo, ta worde digesti facilmente, y ta cura e intestino, pues bo no mester di solucion electrolyte artificial y caro. Si un baby haya malesa cu respiracion, formula por ocasiona aun mas mucus. En comparacion, lechi humano ta contene anticuerpo pa e malesa aki, como tambe ta facil digestible, y no ta contribui na formamento en exceso di mucus.

PRIJS: **1,50 Florin** *ehemplar*
ABONO: **35 Florin** *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
DIARIO Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **27 dia**
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **34 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2018.
— **74 dia**
Pa Parada Grandi di Carnaval 2018
— **1396 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diaranzon 29 Nov. 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Britt-Croes
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Velasquez
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119
PABAO DI BRUG:
Botica Trupiaal NV
Caya Ernesto Petronia 88
Telefon 583-8560

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Mini Mega

Diamars 28 November 2017

01 17 19 26

...Mega Ball **03**

1[er] Premio: **No tin ganador Jackpot**
2[do] Premio: **No tin ganador Match 4**
3[er] Premio: **Tin 8 ganador Afl. 500,00**
4[to] Premio: **Tin 69 ganador di Afl. 50,00**
5[er] Premio: **Tin 108 ganaor di Afl. 15,00**

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 1 Dec. , 2017 Afl. 450.000,00 Plus Afl. 610.000,00



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

A honra Eric Ras, Jacintho Kelly, Kenneth Phillips y Rigoberto Tromp celebrando 35 aña como Polis

















ORANJESTAD (AAN): Cuerpo Policial Aruba tabata di fiesta despues cu 4 agente policial, esta Eric A.C Ras - Onderinspecteur 1 ste klasse y Coördinator Sectie Bijzondere Verorderingen D-I, Jacintho Kelly - Onderinspecteur 1 ste klasse Coördinator Infodesk, Kenneth Phillips – Onderinspecteur Coördinator ploegen D-II y Rigoberto R. Tromp - Onderinspecteur Coördinator Planning D-I a cumpli no menos cu 35 aña di servicio y a ricibi nan Decreto Gubernamental (Landsbeluit) den nan man. Nan a celebra e momento special aki hunto cu nan famia y coleganan.

E Polisnan aki ta forma parti di e "Kader" den Cuerpo Policial, asina Vanessa Tjon, Comisario di Cuerpo Policial Aruba, encarga cu "Bijzondere diensten", a expresa orguyosamente. Yega 35 aña di servicio no ta facil y como organizacion, Cuerpo Policial ta reconoce e logro di e agentenan.

Vanessa Tjon a corda tempo cu el a duna les den KO na Onderinspecteur Coördinator Planning D-I Rigoberto R. Tromp, aunke cu e agente pa basta tempo a sufri di kebrante di salud, el a conoce como un persona cu ta lucha pa tur loke e kier logra. Rigoberto Tromp a expresa cu e ta considera su klas como e segundo generacion di Cuerpo Policial di Aruba. Esaki tabata pasobra hunto cu e generacion prome, nan a pasa over di Cuerpo Policial Antias pa bin Cuerpo Policial Aruba, cu tabata un Cuerpo Policial nobo. "Mi ta yama danki na boso tur y spera cu di awo padilanti cu e malesa mi ta sufri, mi por yega te hasta 40 aña di servicio prome cu mi bay cu pensioen", el a expresa.

Onderinspecteur Coördinator ploegen D-II Kenneth Phillips ta un persona cu un caracter hopi fuerte y no ta semper ta aprecia esaki, asina Vanessa Tjon a expresa. Esaki ta bin pasobra e ta streng, pero loke el a experiencia cu Kenneth Phillips durante carnaval y e agente a step up durante añanan. "El a take it over y si bo no para Kenneth, e ta take over tur cos", asina el a expresa. Alvin Molina, Hoofd Inspecteur Chef San Nicolas a expresa cu ora di traha cu Kenneth Phillips no por keda sin apreci'e p'esey. "Ora e ta ariba abou asina, pasobra algo den e trabao no ta bayendo manera mester ta," el a expresa. Kenneth Phillips ta un profesional y e ta un persona cu sa kico e ta haci, tambe e conoce e trabao di polis in and out y loke cu e no sa, e ta sigura pa haya sa. Onderinspecteur Coördinator ploegen D-II Phillips tabata contento di por a yega 35 aña di servicio.

Onderinspecteur 1 ste klasse Coördinator Infodesk Jacintho "Chin" Kelly ta un persona cu semper a coopera cu henter Cuerpo Policial y manera tur otro e tambe a pasa den hopi obstaculo. E ta traha haciendo un funcion hopi gevoelig cu ta e departamento di informacion y door di e confianza den su persona, e ta ejerce un funcion asina. "E ta un motivacion y ehempel tambe p'e otro coleganan jong cu ta subi. Aparte di gradicimento cu ami por haya, mi ta kere esun di mas grandi ta cu mi a siña caba otro colega", asina el a expresa.

Onderinspecteur 1 ste klasse y Coördinator Sectie Bijzondere Verorderingen D-I Eric Ras tambe a pasa den hopi obstaculo durante su 35 aña di servicio. Vanessa Tjon a bisa e agentenan cu nan mester sinti orguyoso di nan mes pa por a ricibi nan Decreto Gubernamental. Eric Ras a expresa cu den bida ta pasa cosnan y si no tin Dios na mando, bo no ta pasa nunca. "Den e momento nan di mas dificil den bo bida, bo mester corda riba Dios", el a indica. Eric Ras a sigui elabora cu na momento cu un hende no ta kere cu e por yega otro banda, e unico hende cu por carga bo ta Dios.



Pasatempo

Horoscopo di dia





Aries
Aunke bo tin hopi stress, bo mester ta fuerte y confia den bo mes, ora bo cuminsa logra esaki bo lo haya un salida. Number di suerte 01-63

Tauro
Bo no ta e cuchiu cu no ta corta casi. Bo ta net lo contrario, bo punta ta asina skerpi cu bo ta bay sali limpi di un problema. Number di suerte 08-76

Geminis
Aunke awo bo ta sinti cu bo tin hopi problema, ta bay bin un oportunidad increibel. Number di suerte 50-38

Cancer
Den e ultimo tempo aki bo ta hayando algun cambio nan di animo. Bo ta bay haci un reconocimento na algo cu bo no tabata dune importancia. Number di suerte 25-15

Leo
Kico por tin di malo cu un persona ta enfrenta un situacion dificil? no ta tur lo por haci esaki. Pensa cu e prome paso semper ta esun importante. Number di suerte 84-06

Virgo
Bo ta sinti rabia cu no tin castigo pa algun hende cu a haci algo malo. Pero no precupa ya cu algo agradabel lo bin. Number di suerte 38-29

Libra
Bo ta sinti cu bo mester haya un salida. No precupa bo ta bay haya esaki. Number di suerte 21-11

Scorpio
Lo cual bo ta buscando mester di bo forza y concentracion. Laga tur cos cuminsa move tanten disfruta di e momento. Number di suerte 27-04

Sagitario
Bo ta purba siña lihe di bo erornan y di e manera aki bo ta bay logra e exito. Number di suerte 07-27

Capricornio
Ta di humano bringa cu bo mes un impulso. Pero algo den bo mundo ta bisa bo cu bo ta bon na e manera cu bo ta. Number di suerte 46-66

Acuario
Bo no por haya tur cos di e manera cu bo kier. Pero si bo por spera un cambio cual lo ta hopi interesante den bo bida. Number di suerte 08-13

Piscis
Tin ora bo ta sufri di ansiedad, ya cu den e tempo aki bo ta sintiendo bo mes hopi insigur. Aunke awo bo no mester sinti bo mes malo, no laga nada precupa bo. Lo cual ta bay tuma lugar lo pone bo sinti bon. Number di suerte 16-70

Resultado

7	2	1	6	9	4	8	3	5
3	4	8	1	5	2	7	6	9
9	5	6	3	7	8	2	1	4
5	8	9	7	4	1	6	2	3
6	3	4	8	2	9	1	5	7
2	1	7	5	6	3	9	4	8
1	6	5	9	3	7	4	8	2
4	7	3	2	8	6	5	9	1
8	9	2	4	1	5	3	7	6

Difficulty Level ★ 11/27

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

E cas ta ariba'bao:
E cas ta tur foi orden.

Busca palabra

E	Z	H	K	H	R	N	A	I	E	J	M	F	A	L
T	T	W	Y	I	A	Y	E	T	Y	G	F	N	N	E
N	A	N	N	V	U	R	N	P	J	Z	T	D	R	S
A	F	S	E	B	D	E	U	N	C	I	K	I	Y	E
T	T	W	M	I	R	I	T	T	C	F	R	D	O	N
S	Z	A	L	E	C	I	A	O	C	F	I	E	R	A
N	Z	T	H	M	R	I	N	B	B	E	F	P	G	A
O	A	O	O	A	M	C	F	G	I	S	L	S	W	R
C	C	R	N	J	E	O	S	O	N	E	N	E	V	J
B	B	I	Y	P	W	Z	B	O	R	J	R	D	U	X
T	Z	X	T	O	B	L	I	G	A	P	A	N	Z	I
Z	Z	I	Z	O	O	L	O	G	I	C	O	Q	A	X
N	V	T	S	R	N	F	W	V	O	U	M	K	S	X
O	P	Q	J	H	V	C	S	A	L	F	T	B	Z	T
E	T	N	E	M	A	R	E	D	A	D	R	E	B	E

ANTICONCEPTIVO
CONSTANTE
LECTURA
PROFICIENTE
ZAMBUYA
BERDADERAMENTE
DESPEDI
LESENAAR
TIRANIZZ
ZOOLOGICO
COHERENTE
DIABIERNA
OBLIGA
VENENOSO

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

		1		2		3		
	7		1		9		4	
	2						6	
		6	2	7	5	1		
			9		1			
			8		6			
	8	2				4	9	
6								5
	4	9	7	1	2	8	3	

Difficulty Level ★★★ 11/29

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Homber deteni pa horta auto





ORANJESTAD (AAN): Diabierna anochi alrededor di 11'or y mey, polis ta tuma nota banda di rotonde las Americas, di un Ford Explorer, cu segun informacionnan obteni di mas tempran, a wordo horta. Di biaha a bay over na blokea e auto y detene e chauffeur. E hoben manehador cu tabata bao di influencia di un of otro substancia, a keda deteni y cu transportwagen a bay cun'e warda.

Un persona herida pa motibo di falta di preferencia





ORANJESTAD (AAN): Diahuebs, pa mas of menos 8'or di mainta, a drenta informacion cu lo tabata tin un accidente riba e crusada di Lacle Boulevard y Beatrixstraat.

Akinan un Mitsubishi Montero lo tabata bayendo direccion p'abao den Beatrixstraat y ora cu el a bay pa crusa riba Adriaan Lacle Boulevard pa e sigui su ruta, e no a ripara cu un Toyota Tercel tabata biniendo su direccion, cu e consecuencia cu e Tercel a dal den dje. Un persona a keda levemente herida y el a wordo trata na e sitio mes pa ambulance.

Mensahe Birgen di Gracia di Aruba

Mi Mensahe



25 November 2017-- 9:05 p.m. na Aruba

Un bendicion pa tur Mi yiunan stimá, cu lo bay scucha Mi mensahe. Acepté cu amor y carinjo pa boso alma y pa boso curason. Mi ta stima boso hopi, hopi mes y Mi kier pa boso no bay perdi den tentación.

Ki ora cu boso ta lanta kibrá of ta luchando cu boso problema, bay na rudía dilanti di Mi Yiu Crucifica y papia y sclama na Mi unico Yiu Hesus. Brasa e Crus, pasobra Mi Yiu Hesus si ta salba y ta proteha cada un di bosonan.

Esnan cu tin fe, confiansa y ta humilde, lo logra semper den bida. Maske cu nan ta grita, insulta y ta papia malo cu boso, boso mester keda semper humilde. Pasobra boso ta riba un prueba pa wak di berdad cu boso ta stima Ami y Mi Yiu Hesus y si boso ta sigi den e bida spiritual.

Mi yiunan, Mi kier pidi boso un fabor. Juda tur enfermonan, juda tur esnan cu ta desvía, juda tur esnan cu no tin cuminda, ni nada pa bebe y pa come, judanan. Ora cu un hende cay na caminda, papia cuné y judé. Stima hasta boso enemigonan, cu no ta facil. Haci mas vigilia pa juda boso alma. Tur esnan cu ta bon di salud, por haci 3 bes pa siman penitencia di ayuno pa esnan cu ta enfermo.

Hacié semper cu amor. Mi yiunan, keda cana semper den e caminda di berdad y bida, unda cu boso lo gana e Cielo. Resa boso Santo Rosario cu pasenshi, no pone boso Rosario un caminda y boso no tin tempo pa res'e.

No busca Ami y Mi Yiu Hesus ora cu boso ta deprimi y cu dolor. Corda cu boso tur ta riba un prueba cada dia di nobo. Semper laga boso fe bira mas grandi.

Mi ta laga e Spirito Santo baha riba henter e mundo, pa asina mas di boso por comberti. Boso tur kier biba felis? Habri boso curason y boso porta di cas, pa e aire fresco por drenta y unda cu Mi kier mira boso cu un sonrisa den famia. No resa rabia, pero resa contento. Mi ta duna boso un abraso y Mi ta despidi di jama danki pa scucha Mi mensahe.

Corda cu maske con duro e bida ta, boso tin Mi bendicion pa sigi continua. Bisa si, cu cada un di boso por sigi juda otro. Laga e lus briyante di cielo pa tera keda riba boso. Esey ta e rayo mas poderoso, cu ta trece boso den e bondad.

Di boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba pa eternidad.

AMEN



DEN AMBIENTE

PoetsTV

MetaCorp a celebra spantenbier di un grandioso warehouse cu bao di e warehouse tin un tanki di awa cu capacidad di 600m3 di awa pa prevencion di candela tanto pa Tropical/Balashi

** MetaCorp su prestigioso compania Brouwerij Nacional Balashi / Tropical Bottling Company, a celebra diabierna ultimo na Balashi nan spantenbier di un grandioso Warehouse di 4400m2 total cual lo keda cla fin di Januari 2018. E gran famia di MetaCorp specialmente esnan di Tropical Bottling Company y Brouwerij Nacional Balashi tabata presente y a por a nota cu cada uno tabata tin un smile grandi pa cu e tremendo progreso di nan compania cu ta sigi expande y ta duna speransa pa garantisa trabao pa hopi aña mas. Tambe directornan y empleadonan di e contratistanan cu ta trahando riba e proyecto aki tabata presente pa celebra : Coburg-Quick Electrical-ACC-Atco. Steel Building di VanSluisveld y Engineering local ta HJC di Hendrick Croes. Algo unico cu bao di e warehouse tin un tanki di awa cu capacidad di 600m3 di awa pa prevencion di candela pa tanto e warehouse nobo y tur e otro edificio nan di Tropical/Balashi. Cu tremendo repertorio musical di DJ Randy di Metrpolis tur hende a goza durante e spantenbier.



























Un biaha mas a organiza Fiesta di Cunucu den forma exitoso













ORANJESTAD (AAN): Diadomingo ultimo Stichting Monumentenfonds Aruba hunto cu Departamento di Cultura Aruba, Fundacion Museo Arubano , Santa Rosa y Museo Archeologico Nacional a organisa un biaha mas un exitoso Fiesta di Cunucu e aña aki den combinacion cu Expedicion Arkeologico.

Esaki tabata e di cuater edicion, e aña aki na Tanki Leendert 65, cas di famia Brete caminda cu Minister di Cultura Xiomara Ruiz Maduro a hasi e apertura oficial di e actividad y a habri e portanan di e cas di cunucu pa e bishitantenan por admira e mueblesnan di e coleccion di Community Museum. Un representante di e museo a guia y duna informacion na e Minister di cultura, Minister Chris Romero y tambe tur e bishitantenan di e actividad.

Parti pafo tabata tin un tremendo ambiente cu e programa cultural cu tabata na encargo di Departamento di cultura Aruba cu entre otro, Cah'i Orgel, steelband, tipico ola musical, Rosea Cultural, tipico pega saya, Gaita los paranderos, Bertha Wolff, Hilyann Croes. Nayella y Jayden Thijsen y Javina Besselink, Chaz dancers y Grupo di Betico.

Y mientras cu e musica tabata crea un tremendo ambiente e publico por a disfruta di tur e cumindanan crioyo y cumpra decoracion di pasco, productonan di cosmética y tambe biñanan y stropinan produci localmente, na e Mercado di Santa Rosa.

Di parti di Stichting Monumentenfonds Aruba nos kier a gradeci na tur e partnersnan cultural pa un biaha mas a organisa un evento exitoso cu e meta pa celebra Aruba su herencia cultural y tambe na e boluntarionan cu a duna un man riba e dia aki y en especial famia Brete pa a permiti nos hasi uso di e bunita cas di cunucu na Tanki Leendert. Un danki tambe na De Palm Tours, Litelife, Serlimar, DOW, ISS, Dropzone y medionan di comunicacion cu a contribui na hasi e evento aki posibel.

For di awor caba Stichting Monumentenfonds Aruba lo cuminsa cu e preparacionnan pa e di cinco aniversario di Fiesta di Cunucu. Si tin un persona cu tin un sugerencia pa un cas di cunucu, no habita, caminda lo por organisa e evento otro aña por tuma contacto cu Stichting Monumentenfonds na 582- 4014 of info@monumentenfondsaruba.com.









Ainda tin chofer ta core cu celular den man of pega na orea



ORANJESTAD (AAN): Apesar cu e ley a drenta na vigor recientemente unda cu si polis gara bo ora bo ta stuur, papiando na telefon celular, bo lo por haya bo confronta cu un boet di 500 florin of mas.

Pero toch tin personanan cu no ta worry of simplemente ta desafia autoridad door di keda usa nan telefon mientras cu nan ta stuur.

Segun lector, e control di polis mester bira mas estricto. Si tin personanan cu si ta cumpliendo cu ley y cu kier evita pa algo sosode mientras nan ta bezig ta stuur of kier evita un boet, pakico ainda tin chofernan iresponsable?

Un yamada ta bay na Cuerpo Policial pa cuminza cu control regularmente y mesora cuminza parti boet.

Gamma IT Solutions a celebra e gran apertura di su Edificio nobo

























ORANJESTAD (AAN): Desaroyador local di software Gamma IT Solutions – e 'mastermind' tras di Payroll Pro, RADEX, RxPro y e Online ED Card – a tene e gran apertura di nan edificio nobo diabierna siman pasa na Beatrixstraat 41, solamente un porta leu for di nan oficinanan anterior.

Gamma a crece e ultimo añanan sumamente hopi, tumando proyecto den e sector publico y priva. E number creciente di e proyectonan a trece e necesidad di mas empleado pa Gamma pa lo cual mester un edificio cu capacidad mas grandi. E edificio nobo ta conta cu oficinanan moderno, espacioso y comfortable pa tur empleadonan, ademas di un sala di conferencia hopi agradabel pa e clientenan.

E gran apertura tabata un evento esplendido, cu a inclui cocktails y hors d'oeuvres cu a worde sirbi henter e anochi. Frank Baks, director di Business Development na Gamma ta comparti, "Nos team ta hopi contento di ta finalmente den e edificio nobo, nos kier a comparti nos emocion cu tur nos clientenan y demas miembro di comunidad. Gamma ta gradici un y tur cu tabata presente na nos celebracion y cu a apoya nos." Baks ta añadi, "E miho parti di nos edificio nobo ta cu awo nos tin mas lugar pa nos compania sigui crece. Nos definitivamente por wak desaroyonan hopi emocionante den nos futuro."

Playa Linda a duna Perla Baptiste e honor di mas halto pa 30 aña di dedicacion!















ORANJESTAD (AAN): Haciendo lo maximo di e espirito di "Thanksgiving", Playa Linda Beach Resort a scohe pa honra empleadonan valioso cu a conmemora un aniversario di trabao durante di e aña aki. Un almuerso celebrativo na Blossoms Restaurant a ser teni diahuebs entre 15 hubilado, representando un 225 aña di experiencia trahando den e industria di hospitalidad y contribuyendo na e exitoso evolucion di Playa Linda como un di e top propiedadnan di timeshare na Aruba.

Gerente general Peter van Grinsven, hunto cu Human Resources Director Sulaika Kelly, a expresa palabranan di elogio na e empleadonan fiel pa hopi aña, kendenan tabata e invitadonan di honor na e ocasion special aki di almuerso di " Duna Danki".

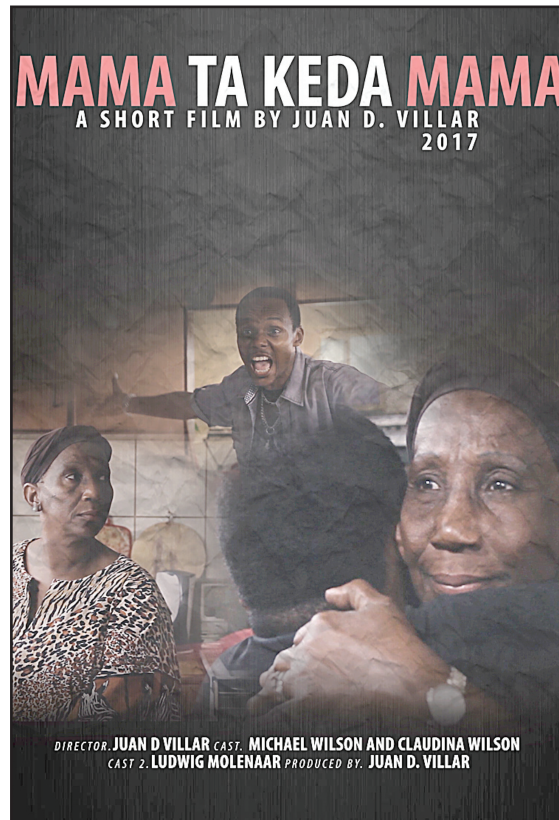
Reconocimento y aprecio a keda comparti pa tur empleado cu a celebra un aniversario. Celebrando cinco aña tabata Grounds Attendant Aldemar Nuñez Patiño y Human Resources Director Sulaika Kelly. Cu e resort pa dies aña tabata tin Room Attendant Clara Roga, General Cashier Marisa Bomba, Painter aña Maria Hurtado, Accounting Manager Ramphiz Croes y Preventive Maintenance Helper Michael Barroso. Room Attendant Catalina Ramos, Housekeeping Supervisor Mildred Croes y Pool Attendant Arnold Parlan a cumpli diescinco aña. Literalmente yudando pa tene e resort bunita pa binti aña tabata Room Attendant Evadne Francis, y Grounds Attendant Jozef Tromp. Pa nan binticinco aña di dedicacion, danki a bay pa IT Manager Ciro Pimentel y Room Attendant Sandra Jacobs. Y na e top di e lista di esnan cu a yuda forma Playa Linda ta Accounts Payable Clerk Pearl "Perla" Baptiste, cu ta celebra un impresionante trinta aña cu e resort.

Durante Perla su 30 aña di servicio, el a mira Accounting Department move pa un ambiente digital, cu varios tecnologia y inovacion, pero a haya e satisfaccion den e simple arte di anda cu cifra. "Mi ta gusta, ora tur cos ta cay na su lugar, y tur cos ta cuadra, manera mester ta. Mi ta gosa e detayenan," e ta comenta cu un sonrisa.

Finance Director Ann Brinkman y Accounting Manager Ramphiz Croes ta di acuerdo cu el a prueba di ta importante pa e departamento. "Perla ta balente, un empleado conciente cu consistentemente ta corecto den su trabao. Nos ta spera cu e por ta cu nos pa hopi aña mas nos dilanti." "E trinta añanan a pasa lihe, y tabata tin deadline cu audits y hopi pura, pura, pero mi ta gusta mi trabao y e bon relacion di trabao cu mi coleganan. ...mi ta gusta lesa y traha den mi hardin tambe, y un dia lo mi baha cu penshun, pero ainda no," e ta hari den chansa. Cada aña, e empleadonan cu ta cumpli un aniversario ta ricibi e envelop tradicional, potret di recuerdo y un plakaat, pero ta e almuerso anual ta loke ta duna e toke extra y un merecido "danki di curason", na e empleadonan cu ta haci Playa Linda Beach Resort un di Aruba su Timeshare Resortnan faborito.

Diahuebs awor e "Aruba Short Film Festival" ta cuminsa







ORANJESTAD (AAN): Dia 30 di November lo tin e di cuater Aruba Short Film Festival y e biaha aki ASFF lo tin 7 participante cu 9 film total. Lo tin varios film cu temanan hopi interesante.

Bin sinta wak film riba un pantaya cinematico cu un bon zonido den Crystal Theater dia 30 di november. Aruba Short Film Festival lo tin un variedad di film traha aki na nos dushi Aruba.

E lo ta un anochi ameno unda tur hende lo disfruta di filmnan netamente Arubano.

Dia 30 di november bin presencia un anochi di talento Arubano asina apoyando crecemento di nos industria cinematico y tur nos filmnan local!

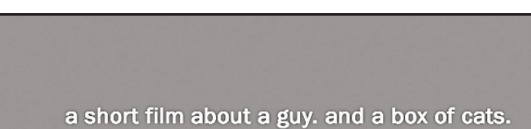
Bin tuma asiento den Crystal Theater na Renaissance pa vota durante e competencia y apoya tur nos participantenan!

Ban sigui stimula arte na Aruba en general y tur nos talentonan nacional, apoya nos productornan, directornan, actornan y tur otronan na Aruba.

No perde bo oportunidad pa bin apoya nos comunidad di film Arubano votando pa e annual People's Choice Award.

Lo cuminsa cu benta na entrada desde 6 PM y por tuma asiento ora porta habri 6.30 PM. E anochi tan anticipa di e gran ceremonia di premio den film Arubano ta cuminsa 7 PM.

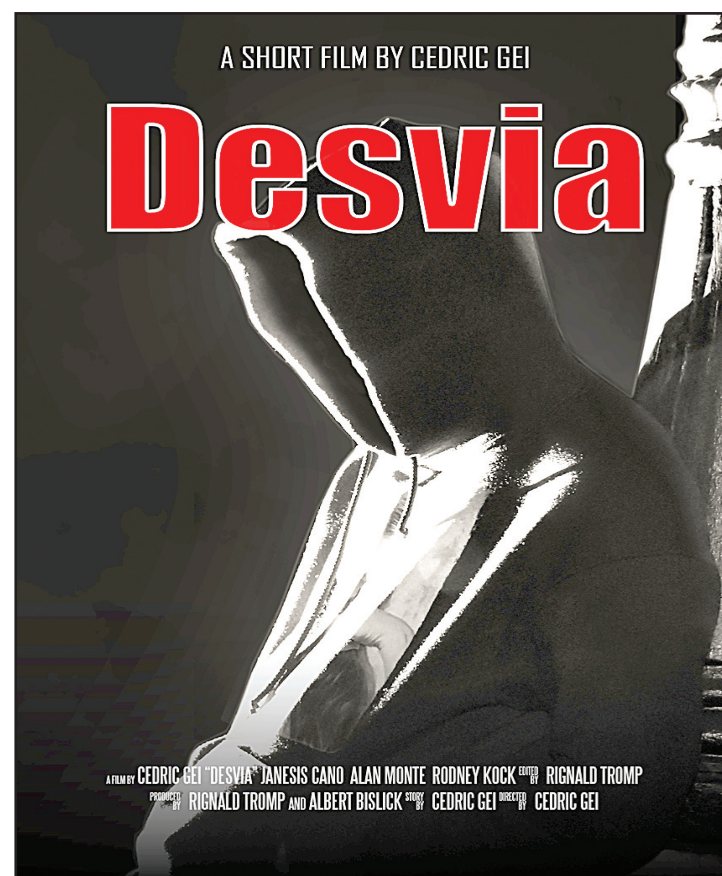












Cada un mucha abusa ta un mucha di mas!

Nos ta tristo di berdad cu kico a sosode na nos dushi pida baranca aki, y cu ta algo abominable. Con esnan cu mester percura pa nan yiunan, cu nan mes a trece den e mundo aki, por ta feliz, biba cu dignidad, cu nan derechonan wordo respeta alavez cu nan siña nan debernan, valor y principio, a base di amor sin ningun sorto di maltrato.
Den Bijbel tin un parabola caminda Jesus papiando cu un grupo di hende ta bisa nan cu esun cu ta abusa di un mucha inocente, mihor mara un piedra na un cabuya, colgue na su garganta y tira su mes den lama.
Nos como grupo di hoben no tin e intencion di huzga ni un hende, pero tampoco nos por bira cara pa e realidad y tur e informacion cu nos a lesa den corant, scucha na radio, y wak den noticiero di television ta papia di maltrato y abuso contra un mucha causando su morto, y di un ruman mas chikito cu te ainda autoridad no por haye, caminda su mes mayornan ta sospechoso. Y nos ta puntra nos mes con a bin cu nan a haya marihuana den e curpa di e mucha chikito aki?
Nos ta scucha cu parlamento y gobierno nobo ta preocupa pasobra ta saliendo na cla cu na Aruba nos ta den un crisis social. Shonnan, nos no ta scucha ni



lesa ni mira den e declaracionnan cu tin cu norma y balor ta bayendo perdi y mucho menos di e falta cu Dios ta haci den cada hogar. Si Dios ta central y tin FE den un hogar e defensa contra maldad tey, pero si nos no busca Dios den nos bida, ta con anto? No tin regla pa ni un hende, no tin disciplina, ta cos di mundo so tin, ta droga ta e lider? Ta maltrato, abuso sexual, negligencia, a bira caba un manera di biba?
Nos ta puntra so, nos ta puntra y nos ta spera cu Misanan na Aruba tur, tur, tambe por reacciona riba un situacion asina horible cu a bay mucho mas leu di loke nos por a kere cu nos por mira na Aruba. Y no mucho dia atras e atleta femenino cu a wordo mata na un forma horible tambe y no ta saliendo nada na cla.
Nos cu ta parti di e generacion nobo cu dia di mañan lo tin cu tuma Aruba over, ta hopi preocupa cu tur e cosnan aki cu ta keda pa nos como antecedente. Nos no kier esey pa nos, nos no kier esey pa e generacionnan cu ta sigui nos.
Berdad e problema ta uno nacional, pero e solucion tambe ta uno nacional! Cuminzando na cas cu e relacion di mayor cu yiu y yiu cu mayor, e respet, e consideracion, e principionan cu ta wordo inculca, y si e ta facil of ta dificil esey mes ta keda na cada un con lider ta na cas como mayor, y na cada un yiu di ki manera ta wak su mayornan como role model. Nos ta desea pa nos famianan tuma Jesus como lider y laga e guia nan hogar, nos tur, nos pueblo y specialmente nos consenshi.
Nos ta tristo di berdad. Nos ta desea tur mayor y yiu y tur hende biba riba nos Isla pa reflexiona riba e sucedido, cu Dios yuda autoridadnan resolve e caso, y cu husticia prevalece.
Hopi bendicion pa nos pueblo y nos muchanan!
Mundo di Mucha cu Jesus y Hobennan cu e Luz di Mundo.

Acoso, maltrato of violencia di mucha na school: su efectonan negativo

Den nos comunidad hopi biaha bo ta tende situacionnan di maltrato di mucha riba tereno di scol, cada dia ta yega den mi consulta situacionnan cu tin di haber cu esaki; of cu e mucha ta wordo maltrata verbal of fisicamente pa otro mucha of pa e mesun maestronan.
Nos mester sa cu gritamento of insulto por trece tin biaha disciplina pero tambe por perhudica e mucha emocionalmente y kibre totalmente.
Palabranan negativo cu hopi ta wordo uza ta: bo ta un stupid, mi no kier wak bo mi dilanti, bay for di akinan, no ta worry cu e mucha pasobra e ta slow, gordo, bo ta slordig, esaki no ta duna nada positivo pa su conducta.

Efectonan negativo cu e mucha ta pasa aden:

• Su self esteem ta baha
• Poco motivacion pa bay scol, pasobra e juffrouw of meneer no ta guste!!!, of pasobra tin un mucha cu ta dale, of papia malo cune.
• Un futuro drop outs den nos comunidad.
• Depresion infantil.
• Agresividad (rabia).
• Desorientacion di su mes persona.
• Mucha chikito ta cuminza chupa dede of ta muha cama.
• Nan ta haya mal punto.
• Anshamento
• Miedo
• Idea di kier muri.
• Dolor den su, pecho, stoma, gana di saca.
• Trastorno emocional.
• Fobia.
• Yora cu hopi frecuencia.
• Y hopi mas sintoma.

Mientras tanto kico mi por haci como mayor?

Cu bo yiu cuminza papia di e tema cu ta dunando e un preocupacion, investiga cu detaye locual abo ta kere ta sosodiendo, scucha bo yiu y no strobe, lague desahoga su mes e dolor cu e tin, no stimula bo yiu pa bira agresivo of pa e tuma venganza esaki no ta constructivo pe, busca alternativa pa por responde na e esun cu ta maltrata e mucha, si e maltrato sigui busca bo derecho cu un abogado, busca ayudo pa e mucha por trata e trauma cu e ta pasando, matene bo mes calma.

Mientras tanto kico mi por haci como educador?

Si bo ta hopi cansa trata di tuma un descanso, si ya bo no ta gusta bo trabao retira of busca ayudo, si bo tin problema den bo cas y bo no ta deal cu nan tambe busca ayudo, nos tur ta ser humano. Cuminza wak mi mes ki tan acertivo mi ta, ki honesto mi ta cu mi mes di saca afor pakico mi por cuminza actua robes. Como educador boso tambe tin derecho. Si bo tin algun hecho cu antes bo a haci, cuminza di nobo bo por!

Colaboracion boluntario
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Psicologo Clinico.

PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com

Deporte Local

Campeonato di Colores di Taekwondo contento cu bishita di Minister Dangui Oduber









ORANJESTAD (AAN0 - Diadomingo mainta tabata tine Campeonato di Colores di Taekwondo organiza pa Stichting Tiger Taekwondo Academy. Minister di Deporte Dangui Oduber tabata presente y a hiba palabra na tur hende presente y a gradici tur cu ta practica deporte y a bisanan pa nan sigui practica nan deporte preferi. Minister Dangui Oduber a habri e evento y a duna e prome bringadonan e si "chak" cu ta significa start. Minister Dangui Oduber a menciona tambe cu el lo percura pa asisti na tur eventonan deportivo, mirando cu e tin mas cartera y tambe mas deporte cu tambe ta bay haya su atencion debido. Un di e cosnan cu a hala mas atencion ta cu den Taekwondo di Aruba tin 5 referee Internacional y dos ta Grand Master. Minister Dangui Oduber a bisa cu Taekwondo ta wordo bon comenta den pueblo y tambe den su famia, pasobra su subrino ta miembro di un di e scolnan di Taekwondo. Presidente di Aruba Taekwondo Bond ARTBO Dr. Guaicaipuro Jimenez a hiba palabra di gradicimento pa e presencia di Minister Dangui Oduber cu a caba di sinta y ya caba a bishita un di e deportenan cu mas ta saca Aruba su nomber internacionalmente.









Aruba Jrs cu a haya materiaal di baseball di Fundacion Lotto





ORANJESTAD (AAN) - Un bon iniciativa semper mester por contribui cun'e, sigur si e ta na bienestar di e formacion y desaroyo di nos muchanan. Awendia ta hopi importante conscientisa nos hobennan cu practica cualkier deporte ta importante pa e curpa humano, esaki pa e salud y pa ta un mihor persona semper. Como instancia cu ta aporte grandemente na e deporte di nos pais, Lotto ta contribui tambe na diferente organisacion deportivo cu ayudo di materialnan deportivo. Recientemente sr. Ditto Acosta den representacion di Bureau Bo Barrio a haci un bunita donacion na e organisacion di baseball infantil Aruba Juniors pa asina e hoben peloteronan por praktica nan deporte preferi cu mas gusto. A hasi entrega di bala, batenan, basenan, catcher gear y un pitching machine. E staf di coach, manager y mas cu claro e hoben peloteronan tabata masha contento di a ricibi nan materiaal nan nobo. St. Fundacion Lotto pa Deporte a cubri tur gasto di transporte y invoerrechten.

Di aki banda St. Fundacion Lotto pa Deporte ta desea e organisacion di baseball Aruba Juniors tur clase di exito den e campeonato di baseball di ABBA.

Pa prome biaha Aruba tin un atleta cu limitacion fisico den campeonato di powerlifting

ORANJESTAD (AAN) - Diasabra e atleta di Paralympic Committee Gregory Chong hunto cu su entrenador a biaha pa Mexico City, Mexico unda nan lo atende un campo di entrenamento sigui pa un competencia dia 5 di December den powerlifting. Nunca antes un atleta cu limitacion fisico a representa Aruba den un competencia internacional di powerlifting. E atleta Chong cu tin varios luna ta entrena den forma intensivo bou guia di coach Parish Richardson lo competi den e categoria di +80kg. Aki nos por mira cu despues di Betto Maduro, Yurwin Gomes, Sheneley Tromp y Jesus David de Marchena awor ta toca turno na Gregory Chong pa representa Aruba na Mexico den un evento internacional di deporte cu lo conta cu presencia di mas di 400 atleta rond mundo. Notable ta cu atleta paralympico Gregory Chong lo ta enbusca di su clasificacion pa e Weganan Para-Panamericano Lima 2019 .



Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di St. Sportsubsidie Aruba cu a subsidia e biahe di e atleta paralympico Gregory Chong pa e campodi entrenamento y competencia teni na Mexico City, Mexico.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e St. Sportsubsidie Aruba.

Bubali Hulk Domino team ta busca miembro



ORANJESTAD (AAN) - Directiva di Bubali Sport Club ta informa tur bon amante di domino cu kier drenta pa lanta un team di domino di Bubali, pa diahuebs 1 December venidero yega nan clubhuis na Bubali Sport Club pa e prome training ta start 7:30 pm. Nan ta start riba un diahuebs despues e team mes ta bai dicidi cual ta e mihor dia pa e team por train. E club ta ofrece e hungadornan di domino un lugar safe cu bon ambiente deportivo bar y cushina tambe ta on!!!. Intencion di e domino team aki ta pa participa na torneo nan commercial. Persona nan interesa por pasa inscribi nomber pa e domino team di Bubali den e dianan nos dilanti. Un boca bisa otro pa por motiva mas persona pa Bubali por tin su propio Bubali Domino Team. Si bo persona tawata hunga den un otro team y kier busca un otro team esaki ta e momento sinti bo liber door di yega Bubali Sport Club y participa na e training di domino.

Deporte Local

Bautizo di uniform di tricolornan di RCA









ORANJESTAD (AAN) - Den presencia di e representante di patrosinadornan Big Wheel Lottery y Tropical Bottling Company, prensa, staf tecnico, hungadornan, miembronan di bestuur, miembro di honor John Merryweather y otro baluarte Rafael Vanegas e organisacion tricolor a batisa nan uniform na On the rocks café. Madrina Natasha Upegui hunto cu representantenan Joan Odor y Richard Giel a basha Powerade riba e uniform tradicional di cas esta e rood/wit/blouw pa despues batisa e asina yama "uit tenu" ora di hunga como bishitante. E aña aki a pone un toke extra na e uniform mirando cu a recorda e ex-hungador Eduardo Mayora Ponce awe den feliz memoria kende tabata un tremendo hungador di RCA.

Airco den Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Sta Cruz a wordo drecha





ORANJESTAD (AAN) - Den e cuadro di renobacion y mantencion di nos facilidadnan deportivo riba nos isla, St. Fundacion Lotto pa Deporte y un di su partnernan strategico Aruba Sport Unie a sigui e plan pa mehora mas ainda e accomodacion di Centro Deportivo Libertador Betico Croes. Despues cu den luna di Augustus ultimo a duna un cara nobo na un accomodacion historico na Aruba den Centro Deportivo Libertador Betico Croes, awor a dicidi di drecha e sistema di aire acondiciona.Ya pa algun aña, e airco den e acomodacion di Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Sta Cruz no tabata funciona den forma optimal y e fluho di biento no tabata esun di mas mihor, consecuentemente e lugar tabata hasi basta calor sigur pa esnan cu tabata usa esaki den oranan di atardi. Cu otro palabra nos ta papia den un inversion cu tawata necesario.

Dialuna ultimo a pone e airconan den funcion y mesora esnan presente por a nota e diferencia. Awor e accomodacion ta frieu suficiente pa asina nos atletanan por practica y competi den nan deporte cu mas gusto. Mester bisa cu e sistema no ta completamente cla, falta algun detaye chikito y un fase ainda pa drecha.

Presidente di Aruba Sport Unie, Sr. Gerald Franca ta sumamente contento cu e ayudo di Lotto den e proceso di mantencion y renobacion di Centro Deportivo Libertador Betico Croes.

"Algun tempo atras, Aruba Sport Unie a sinta na mesa cu St. Fundacion Lotto pa Deporte pa asina yega na un acuerdo pa yuda na verf e edificio di Centro Deportivo Libertador Betico Croes mirando cu esaki pa hopi anja no a haya un capa di verf. Na mesun momento a keda di cumpra dos unit grandi di aircondition, ya cu e dosnan chikito no tabata duna aire suficiente mirando e magnitud di e accomodacion. Awo cu e dos unitnan grandi e resultado ta completamente diferente y satisfactorio, e lugar ta mucho mas agradabel, esey bo ta tende tambe na e comentarionan di esnan cu ta bishita e lugar. Ta premira cu aki tres siman lo keda cla completamente cu e sistema di aire acondiciona, algun pieza di exterior lo yega dentro di poco y e ora ey e accomodacion lo ta den full operacion", Sr. Franca a bisa.

Aruba Sport Unie ta masha agradeci na St. Fundacion Lotto pa Deporte cu a yuda cu e subsidio pa tanto e verfmento di e accomodacion paden y pafor como tambe cu e compra di e dos unitnan grandi. E apoyo y sosten di parti di St. Fundacion Lotto pa Deporte sigur ta uno inmenso ya cu awor e edificio di Centro Deportivo Libertador Betico Croes ta optimal atrobe manera cu e tabata antes. Mester bisa aserca cu kizas lo bay tin consecuencia den e huur di e lugar ya cu e coriente lo subi door di e airconan nobo, pero esey ta un punto cu lo discuti riba dje den e proximo dianan.

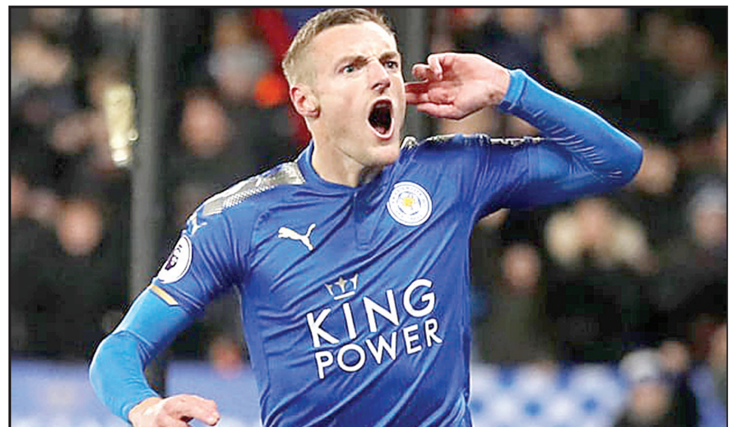
DEPORTE INTERNATIONAL

Paul Millsap ta opera su pols y ta bay perde 3 luna di accion



DENVER: Si Denver Nuggets ta bay logra yega playoffs, nan tin cu hasiele sin ayudo di Paul Millsap, durante por lo menos 3 luna.
E hungador 4 biaha All Star a hasi un operacion na su pols robez, despues cu e molester na e pols a mande pa lista di esnan lesiona riba 19 di November. Millsap tabata tin un average di 15.3 punto, 6.2 rebounds y 1.3 block pa wega pa Nuggets, cu actualmente tin un record di 11-8 y ta na di 6 lugar di Western Conference. E operacion ta pone cu Millsap lo perde alrededor di 3 luna di campeonato.

Tottenham ta sigui den su mal racha, despues di perde contra Leicester City



INGLATERA: Falta ainda 6 luna di temporada, pero tur cos ta indica cu e intento di Tottenham Hotspur pa bira campeon di Premier League ta yegando su final.
Ta dificil pa yega na cualkier otro conclusion, despues cu e equipo di Mauricio Pochettino a sufri su di 3 derota consecutivo pafo di cas.
Diamars Leicester City tabata demasiado fuerte pa Spurs.
Den prome mitad caba e wega tabata 2-0 na fabor di Leicester, door di golnan di Jamie Vardy y Riyad Mahrez, den di 13 y 45 minuut.
Harry Kane a anota den di 79 minuut pa Tottenham, pero e wega a termina 2-1 na fabor di Leicester, cu awor a subi na di 9 lugar cu 17 punto den 14 wega. Spurs awor ta na di 5 lugar cu 24 punto den 14 wega. Si Manchester City gana nan wega Diasabra, esey lo nifica cu Spurs lo ta 16 punto caba tras di e lidernan di Premier League.

Beltran ta bay wordo entrevista pa trabao di manager di New York Yankees



NEW YORK: Menos di un luna despues di hisa e trofeo di World Series cu Houston Astros, Carlos Beltran ta bira un di e tantisimo candidatonan cu ta bay wordo entrevista pa e trabao di manager di New York Yankees.
Diaranzon Beltran ta bay ta na Yankee Stadium como e di 6 candidato cu oficialmente ta bay wordo entrevista pa general manager Brian Cashman y un grupo di ehecutivo di Yankees.
E hungador di outfield di bateador designa, kende a bati 435 homerun den su carera di major league y recientemente a retira, semper a expresa su deseo di bira manager algun dia.
“Cu e experiencia cu mi tin den e wega di baseball, e temponan cu mi a hunga, e diferente equiponan pa cual mi a hunga, mi a wak e diferente maneranan pa hasi cos den clubhouse y pa e hungadornan”, Beltran a bisa mas trempan e luna aki.
“Mi sa con pa motiva e hungadornan y con pa impacta nan y pesey mi lo gusta masha pa haya e oportunidad ey”, segun Beltran.

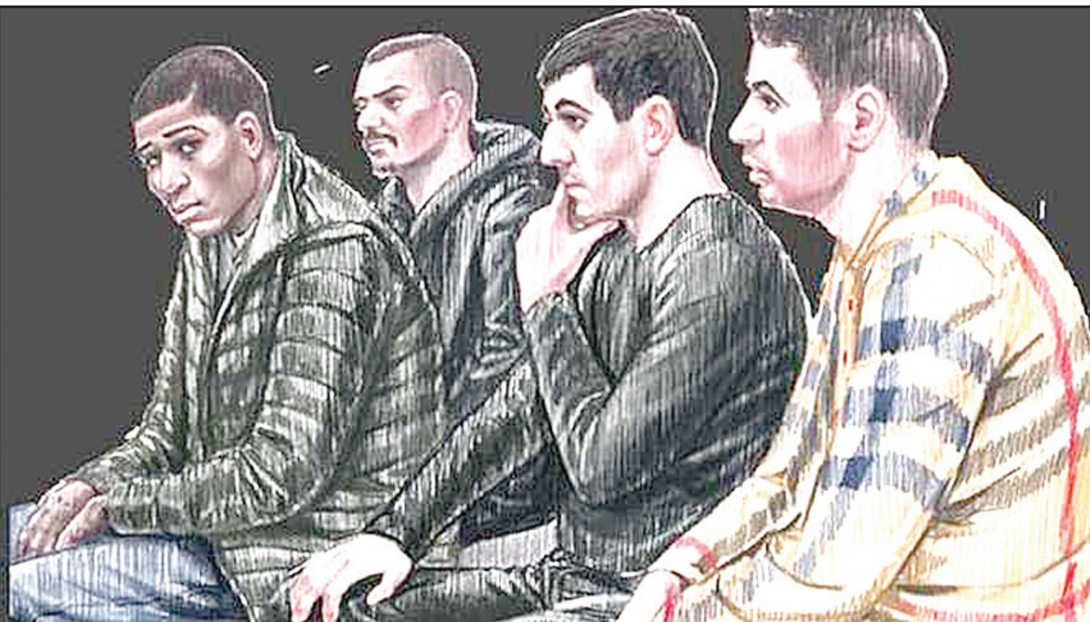
Ashley Young ta anota 2 gol pa yuda Manchester United gana Watford 4-2



INGLATERA: Manchester United e temporada aki ta purbando di demostra cu nan ta capaz di bira campeon di Premier League y Diamars un biaha mas e equipo di Jose Mourinho a logra un triunfo.
E biaha aki nan tabata demasiado fuerte pa Watford y na final e wega a caba 4-2 na fabor di United.
Ora cu Watford a anota nan di dos gol pa pone e score na 3-2 nan a haya speranza di logra un bon resultado contra Manchester, pero den di 86 minuut Jesse Lingard a anota e 4-2, pa sigura e Victoria pa United.
Ashley Young tabata tin di e hombernan grandi pa United, anotando golnan den di 19 y di 25 minuut.
Anthony martial a anota e tercer gol pa United den di 32 minuut y despues di esaki Watford a bin bek atravez di golnan di Troy Deeney den di 77 minuut y di Abdoulaye Doucour den di 84 minuut.
Sinembargo, esaki no tabata suficiente.
United ta keda na di dos lugar di Premier League cu 32 punto den 14 wega.
Manchester City ta na cabez di e campeonato cu 37 punto den 13 wega.
Watford ta na di 8 lugar cu 21 punto den 14 wega.



Castigonan te cu 16 aña exigi pa tortura, secuestro y homicidio



ROTTERDAM: Ministerio Publico Diamars a exigi castigonan di prison di entre 6 cu 16 aña, contra 5 sospechoso cu a wordo acusa di secuestro, tortura y homicidio.
Ta trata di e sospechosonan **Aurilio V., Zakaria L., Elias A. y Mohammed A. kendenan a presenta dilanti di huez, mientras cu e di 5 sospechoso no a presenta.**
Elias A., di 25 aña na Januari a scapa di su detencion preventivo, ora cu e mester a bay hospital pa ricibi tratamento medico.
OM kier pa e sinta un castigo di 11 aña.
"Durante un periodo relativamente cortico, e sospechosonan a hasi nan mes culpabel na hechonan castigable hopi grave", e fiscal a bisa Diamars den corte di Rotterdam, cu tabata tin extra seguridad.
El a indica cu e victimanan na un manera violento y agresivo a wordo mara, nan cara a wordo tapa y e sospechosonan a dal nan cu arma di candela na cabez. Nan a paga cigaria tambe riba cuero di e victimanan. Tambe e acusadonan a dal victimanan riba cabez cu martiew, mientras cu nan a purba di pusha e parti patras di un skeiro di wc den parti patras di un di e victimanan.

Cantidad grandi di cocaina haya entre flornan na Schiphol



SCHIPHOL: Na aeropuerto di Schiphol un cantidad grandi di cocaina a wordo intercepta.
E cargamento tabata procedente di Zuid America y tabata consisti di 54 pakete.
E droga tabata scondi den un cargamento di flor.
Recherchenan di e asina yama Cargo-Harc team a descubri e droga, den cooperacion cu Douane.
E droga a wordo tuma den beslag, mientras cu a cuminza cu un investigacion.

Ancianonan entusiasma cu e curso obligatorio di scoot mobile



HULANDA: Mayoria anciano ta entusiasma cu un curso obligatorio riba coremento di asina yama scoot mobile, pasobra nan ta haya cu no ta dje simple pa core un di e vehiculonan aki.
Wil van Zaanen di 70 aña por ehempel ta propietario di un di e asina yama scoot mobiles, desde 13 di November.
E ta un vehiculo motoriza pa hendenan cu limitacion fisico.
Na 2013 caba tabata tin 250.000 di e vehiculonan aki ta core rond na Hulanda y pa 2030 esaki por bira 600.00.
Pesey miembro di Tweede Kamer di partido 50plus ta di opinion cu a yega ora pa e ancianonan cu ta bay hasi uso di e scoot mobile, participa na un curso obligatorio riba maneho di e vehiculo.
Varios anciano cu a wordo puntra, ta haya cu ta hopi bon pa bin cu e tipo di curso aki, pa evita cu cierto accidentenan lo tuma lugar, den cual e scoot mobile ta envolvi.

Beatrix ta obsequia Willem-Alexander De Horsten na



HULANDA: E luna aki Prinses Beatrix e regala su yiu homber Rey Willem Alexander, e propiedad yama De Horsten.
Esaki segun un acto di Kadaster, cu NOS a descubri.
Willem-Alexander desde 2003 ta biba na De Horsten.
E tereno propiedad di mas di 400 hectarea, desde 1845 ta propiedad di e Famia Real.
Te ainda e propiedad a wordo traspasa como herencia, pero Beatrix a dicidi di pasa esaki pa su yiu homber, awor cu ainda e ta na bida.
Riba e obsequio ningun belasting mester wordo paga, pasobra e Famia Real tin un asina yama 'vrijstelling' riba esaki.
Riba e tereno tin 21 adres registra.
E balor ta wordo calcula na 25 miyon euro, pero esey ta sin conta balor di e casnan y edificionan riba e tereno.

Noticia Internacional

Autoridadnan a aresta 16 agente di Forza Publico di Colombia pa narcotrafico

Gobierno di Colombia a informa riba aresto di 16 miembro di Forza Publico pa supuesto vinculo cu gruponan narcotraficante.
Ta trata di diez militar y seis sub-oficial di Armada, segun Minister di Defensa, Luis Carlos Villegas, den un declaracion publico.
E funcionario a splica cu e militarnan ta acusa di tin vinculonan cu organizacion narcotraficante Los Puntilleros, un di e mas grandi di e pais, na Vichada, frontera cu Venezuela.
Mientrastanto, seis miembro di Armada deteni dialuna a wordo señala cu nan tin vinculonan cu organizacionnan di trafico di droga den isla di San Andres.
Villegas a bisa cu pa loke ta trata e aña, nan a expulsa 927 polis y 132 militar pa diferente "iregularidad".



Noord Korea a lanza un misil intercontinental den un desafio nobo contra Trump



Noord Korea a reta un biaha mas comunidad internacional, despues di dispara un misil intercontinental, cu presidente Mericano Donald Trump a contesta: "Nos ta bay 'take care' di esey".
E lanzamento nobo di un misil balistico di parti di Pyongyang, despues di dos luna sin disparo, na unda ningun esfuerzo diplomatico di e mandatario republicano a logra durante su gira recien na Asia cu tabata tin como obhetivo "uni mundo contra menaza di regimen Noord Koreano".
E misil a wordo dispara diaranzon madruga hora local, desde Sain-ni, cerca di Pyongyang, y cay dilanti di Japon. Pentagono a indica cu e misil no tabata un peligro ni pa Merca ni pa su aliadonan.
E contestanan di bisiñanan di Noord Korea, como tambe Merca tabata di biaha. Ademas di advertencia di Trump desde Cas Blanco, Secretario di Defensa di Merca y hefe di Pentagono, general James Mattis, a confirma cu militarnan Zuid Koreano a dispara misilnan di precision "pa asegura cu Noord Korea componde" cu nan misilnan por wordo deriba.
Segun e, e misil, cu a cay den lama di Japon despues di bula alrededor di 1.000 kilometer, a alcanza e haltura mas grandi registra den pruebanan Noord Koreano y ta representa "un menaza pa munto henter", Mattis a declara, banda di Donald Trump.
Ta trata di un "acto violento" cu "no por wordo tolera", Prome Minister Japones, Shinzo Abe a denuncia.
Den plano diplomatico, Japon, Merca y Zuid Korea a pidi un reunion di urgencia di Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni, cu ya a adopta varios sancion contra regimen Noord Koreano, sin logra cu nan a sinta na mesa di negociacionnan.
Mientrastanto, Secretario di Estado di Merca, Rex Tillerson, a bisa cu "opcionnan diplomatico" pa resolve e crisis cu Noord Korea ta sigui "riba mesa pa e momento".
Hefe di diplomacia Mericano, ademas, a urgi comunidad internacional pa "tuma medidanan nobo" ya aproba pa Conseho di Seguridad, "incluyendo derecho di prohibi trafico maritimo di propiedadnan desde y pa Noord Korea".

Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni lo reuni di urgencia pa Noord Korea

Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni lo reuni urgentemente awe pa analiza lanzamento di un misil intercontinental Noord Koreano, comision Mericano a informa.
E reunion, rekeri pa Merca, Japon, y Zuid Korea, lo habri pa 16:30 local.
E Conseho ya mester a reuni pa discuti avancenan di sancionnan nobo recientemente imponi contra Pyongyang pa para nan programa militar.
Desde November di aña pasa, e Conseho a impone embargo riba varios producto, incluyendo carbon, hero, textil y algun cuminda, restringi asociacionnan empresarial y sancionando un cantidad di entidad Noord Koreano den represalia contra pruebanan nuclear di e pais asiatico.
Nan tambe a prohibi contratacion di trahadornan Noord Koreano y a impone un embargo contra cumpramento di petroleo di parti di Pyongyang, specialmente desde China, su principal socio comercial.
Bao resolucion di Nacionnan Uni, Noord Korea ta prohibi pa desaroya misil y armanan cu capacidad nuclear, pero Pyongyang a argumenta cu nan mester di e arsenal pa defende nan mes di "hostilidad" di Merca.
E lanzamento di diaranzon tabata prome ensayo den mas di dos luna, poniendo fin na un impasse cu algun diplomatico a considera como un bentana di oportunidad pa cuminsa combersacionnan.





HAGEMYER



GANA PREMIO

CU CADA COMPRA DI AFL.100,- OF MAS BO TA PARTISIPA!

1. TRAVEL CHECK DI AFL.5000,-
2. SMART TV 55"
3. LAPTOP
4. MOBILE PHONE
5. TABLET



CREDIT TE CU 24 LUNA - 10% DOWN PAYMENT



SHOPPING NIGHT!

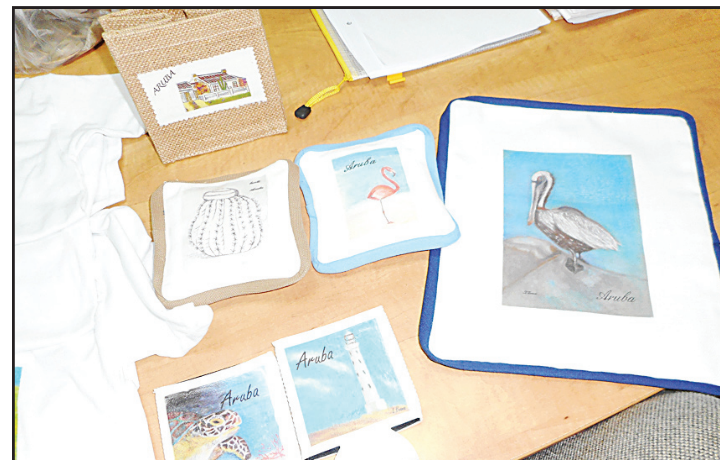
TUR DIAHUEBS TE CU 8:00 PM

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. * Tanten cu tin den stock.

AVENIDO MILIO J. CROES 114 . TEL. 521-1180 . FAX. 583-1508
ORARIO: 9AM-6PM DIALUNA PA DIASABRA . INFO@HAGEMYERARUBA.COM

HAGEMYER ARUBA

Invitacion na tur artesando pa entrega nan obra y haya e "Seyo Nacional Pa Artesania"





ORANJESTAD (AAN): Departamento di Cultura Aruba conhuntamente cu e comision di Seyo Nacional Aruba ta extende na tur artesano un invitacion pa haci entrega di tur 'material/ obra' nobo cu NO tin Seyo Nacional ainda.

Riba dia 8 di december 2017 pa 10'or di mainta, lo tuma luga e di 4 evaluacion. Aki ta caminda e comision lo bini hunto y p'asina pasa riba tur e criterianan necesario pa e 'material/ obra' bin na remarca pa e Seyo Nacional di Aruba.

E proceso di aplicacion ta tuma luga na Departamento di Cultura Aruba na Horizonte Building riba L.G. Smith Blvd. # 134 (Prome Piso). Pa haci esaki mester yena un formulario di aplicacion, mester trece un identificacion valido, un pasfoto como tambe un comprobante di adres. Por tuma contacto cu empleadonan di DCA pa mas informacion tocante e Seyo Nacional y tambe e proceso di aplicacion. Sea asina bon di tuma contacto cu personal di DCA via telefon 582-2185, durante e oranan di oficina.

E criterianan pa bin na remarca di un Seyo Nacional di Aruba ta como lo siguiente; e material/ obra mester ta/tin:

- traha na man; (No cu machine, pero cu herment manual senciyo)
- autentico, Diseño Original;
- consistencia den (re-) produccion di diseño y modelo;
- grado di experticio (tradicional) den trahamento di e producto;
- producto traha na Aruba mes;
- grado di uzo di material local;
- Grado cu e producto ta refleha e tecnicanan di artesania tradicional.

E Seyo Nacional di Artesania ta pa promove y certifica nos productonan local. Creatividad ta parti importante di arte. Sea abo un di e proximo artesano certifica. Departamento di Cultura ta spera cu mas y mas artesanonan ta haci uzo di e oportunidad aki.







Banco di Caribe is a local commercial bank with more than 30 years of experience in providing financial services to its entrusted customers in the Aruban market. Next to our office in Aruba, the bank also operates in Curaçao, Bonaire and St. Maarten. For our office in Aruba, we are currently looking for a suitable candidate for the following position:

Compliance Associate

Main task and responsibility include:

- Assist in executing the compliance framework.
- Conduct and report on Compliance testing of processes and procedures.
- Assist with Incident management.
- Ongoing customer monitoring and profile management.
- Prepare and facilitate training in compliance related developments
- Assist in the timely revision of policies and procedures

Who are we looking for?

Candidate preferably has a thorough and in-depth knowledge of the relevant Compliance statutory and regulatory rules and regulations. Alternatively, with the right background and preparation, the candidate is willing and able to quickly achieve the desired level. In addition, we are looking for a candidate with a good general knowledge of banking operations, able to adapt to the Bank's policies, structure and philosophy. Besides being a team player, the candidate should be able to work independently, taking initiative at the right times.

Job requirements:

- Completed HBO education or HBO work and attitude level, with focus in areas such as law, business administration or business economics.
- A minimum of 5 years compliance experience or relevant experience in a financial institution is desired.
- Fluent written and vocal command of English and Dutch. Good command of Papiamento.
- Naturally of high ethical standards and conduct.

Selected candidates will receive an attractive compensation and benefit package. You are invited to send your resume no later than December 15, 2017. Your application will be handled with the utmost confidentiality.

Please send your application to:
Banco di Caribe Aruba N.V.
Vondellaan 31, Oranjestad, Aruba.
E-mail: hrm_aua@bancodicaribe.com



BANCO DI CARIBE

Jordy Texeira contento cu el a siña mas con pa recicla y con pa cuida nos isla











ORANJESTAD (AAN): Jordy Texeira ta un alumno di Colegio San Antonio y e ta conta cu nan a haya recorido na Ecogas hunto cu su klas, pa asina conoce un tiki mas di e procesamento di sushi. Akinan nan a siña con pa recicla, con coriente a wordo traha, den ki forma.

Texeira ta haya cu nan ta manehando sushi bon. Tin diferente forma pa hiba sushi. Texeira a splica cu tin e tiramento di sushi den bari. Reciclahe sigur ta un manera responsabel pa deshaci di sushi. E hoben studiante ta sigui bisa cu si bo bay benta tur cos den un solo biaha, manera den un baki, bo ta haci e trabao mas facil pa e hendenan di Ecogas. E idea pa genera gas di sushi, sigur p'e ta un manera nechi. Jordy Texeira sigur a siña mas con pa recicla, con pa cuida nos isla, con pa tira nos sushinan miho afo.

E ta urgi pa mantene nos isla limpi. E ta conseha pa bay na Ecogas pa haya un tiki mas splicacion con pa recicla sushi.

E studiantenan a cana den henter e planta y nan a siña algo hopi importante. El a haya sa mas cos di loke e no tabata sa, manera con e mashinnan ta traha, pa separa e sushi, etc.



Every Sunday, L. G. Smith's Steak & Chop House at Renaissance Aruba will feature an all-new brunch menu—inspired by the unforgettable combination of hand-prepared soups, salads, specialty desserts and oh-so-delicious mimosas.

$44.95 excluding service charge
Every Sunday 11am–2:30pm

Located in Oranjestad, next to Crystal Casino.
For reservations please call 523.6195 or go to lgsmiths.com
or check us out on Facebook at Facebook.com/LGSmithSteak/

L.G. SMITH'S
STEAK & CHOP HOUSE

Noticia Internacional

Alcalde di Alemania cu ta apoya refugiadonan a wordo hinca den su nek



BERLIN: Alcalde di un pueblo Aleman a bisa cu e ta feliz di por ta bibo despues cu un homber a hink'e den nek, durante un confrontacion pa su postura den apoyo di refugiadonan.
E atake contra Andreas Hollstein, alcalde di 54 aña di Altena, den west di e pais, a causa conmocion y condenanan generaliza alrededor di Alemania, incluyendo Canciyer di Alemania, Angela Merkel.
Autoridadnan a bisa cu e atake di dialuna anochi tabata motiva pa odio di e agresor contra extranheronan.
"Mi ta conmociona pa atake cu cuchio contra alcalde Andreas Hollstein y hopi alivia cu e ta bek cu su famia", Merkel a bisa. "Danki tambe na esnan cu a yud'e".
Hollstein a bisa na corant local, Lokalstimme cu "tabata tin hende banda di mi cu a actua rapidamente y mi ta contento di sigui cu bida".
Autoridadnan a identifica e atacante como Werner S., di 56 aña di edad. Nan no a duna di conoce su nomber completo debi na leynan di privacidad na Alemania.

Trump ta "considerando" muda Embahada di Merca na Jerusalem



Presidente Donald Trump ta "considera activamente" traslada Embahada di Merca na Israel di Tel Aviv pa Jerusalem, segun vicepresidente Mike Pence, despues di evoca un promesa di campaña.
Pence a indica esaki den un discurso na New York pa conmemora 70 aniversario di resolucion di Nacionnan Uni riba particion di Palestina, cu a crea Estado di Israel.
"Presidente Donald Trump ta considera activamente ki tempo y con pa muda Embahada Mericano na Israel di Tel Aviv pa Jerusalem," Pence a bisa den reunion di Embahadornan di Nacionnan Uni, otro diplomatico y lidernan hudio.
Durante su campaña presidencial, Trump a expresa su apoyo pa traslado di Embahada, pero no a menciona esaki -evitando reaccionnan contrario di Palestino y Estadonan Arabe- durante su bishita na Jerusalem e aña aki.
Congreso a aproba un ley na 1995 permitiendo traslado di embahada na Jerusalem, den un apoyo simbolico na reclamo di Israel di converti e ciudad -cu zona oriental Palestino ta ocupa- den su capital.
Pero e ley ta inclui un clausula cu a permiti sucesivo presidente pospone e decision cada seis luna.

Merca a presenta plan pa reconstrui Puerto Rico y Virgin Islands

Senadornan Mericano, Bernie Sanders y Elizabeth Warren, tur dos di partido Democrata, a presenta un proyecto di ley cu un plan gigante di 146.000 miyon di dolar pa reconstrui Puerto Rico y Virgin Islands.
Den un conferencia di prensa den Senado, Sanders a recorda cu mas di dos luna despues di desastrenan causa pa horcannan Irma y Maria, situacion na Puerto Rico y Virgin Islands "ta inaceptable".
"Mitad di poblacion, tur ciudadano Mericano, ainda no tin coriente, y hopi di nan tin dificultad pa haya awa potable", Sanders a bisa, kende aña pasa tabata candidato presidencial pa partido democrata.
"Esaki ta pasando cu ciudadanonan Mericano, ciudadanonan di e pais mas rico di mundo", e legislador a reclama.
Segun Sanders, e proyecto di ley, di 169 pagina di extension, no a propone repone dañonan causa pa dos horcan na Puerto Rico y Virgin Islands, sino "reconstrui" nan infraestructura.
E proyecto di ley a propone reconstrui rednan di energia y di awa potable, como tambe repone servicionan di salud y prepara shelternan den caso di desastre natural, aunke sin obliga e dos teritorio pa asumi mas debe.
"Nos no por apenas reconstrui Puerto Rico y Virgin Islands. Nos mester crea un economia fuerte y sostenible", Sanders a enfatiza.
Warren a señala cu e ley lo proporciona ayudo cu habitantenan di e dos teritorio "mester desesperadamente".
E proyecto di ley, sin embargo, tin un futuro dificil, ya cu Congreso y Senado ta bao di control di partido Republicano, cu ta contra un programa substancial di reconstruccion di e dos teritorio.





Actriz Britanico Kadian Noble, kende a entama un demanda contra Harvey Weinstein, Bob Weinstein yd The Weinstein Company LLC (TWC) acusando e productor di cine di comete actonan sexual contra dje den su camber di hotel na Francia, y su abogado Jeff Herman a sali for di un conferencia di prensa na Kimpton Hotel Eventi na New York. Otro actriz cu a wordo agrega riba lista cu a acusa Harvey Weinstein di abuso of acoso sexual, cu a forz'e pa retira di su compania. Mas di 100 muher a bin dilanti desde Oktober pa acusa Weinstein di varios abuso den ultimo 40 aña.

Noticia Internacional

Merca a urgi UE y Reino Uni pa dialoga "rapidamente" riba Brexit



Merca a bisa ayera cu nan no kier interferi den negociacionnan riba salida di Reino Uni di Union Europeo (Brexit) pero a urgi tur dos banda pa resolve rapidamente e tema.

"Merca lo mantene nan relacion especial cu Reino Uni pero den mesun momento nna lo mantene un relacion fuerte cu UE (Union Europeo) mas despues di desenlace di Brexit", Secretario di Estado, Rex Tillerson.

"Nos no lo influencia negociacionnan pero nos ta urgi UE y Reino Uni pa desaroya e proceso mas lihe posibel y sin problemanan innecesario", el a agrega.

Gran Bretaña, aliado mas grandi di Merca na Europa, a dicidi aña pasa den un referendum pa bandona UE y actualmente ta yegando cerca di plazonan pa un separacion negocia.

Brussels a duna London un plazo te cu 4 di December pa mustra progreso den discusionnan riba compromisonan adkiri como socio.

UE a indica cu prome cu nan discuti futuro relacion, Reino Uni mester resolve tres asunto dificil: debe enorme cu Brussels, frontera cu Irlanda y derechonan di ciudadanonan di UE cu ta biba na Gran Bretaña.

Lidernan Europeo a bisa cu nan tin esperanza cu Prome Minister Theresa May lo haci propuestanan nobo riba Irlanda y cuentanan pendiente cu Brussels. E siman aki, Ministernan Britanico a acepta duplica un oferta di pago na 40.000 miyon di euro.

Almagro a cuestiona dialogo pa superar crisis na Venezuela



Secretario General di OEA, Luis Almagro, a cuestiona dialogo cu gobierno di Nicolas Maduro y su adversarionan lo realiza e siman aki na Republica Dominicana, descartando cu esaki lo logra superar crisis na Venezuela.

"Nan no tin un agenda cu lo resolve temanan principal di e pais, kiermen salida politico pa logra democracia na Venezuela", el a bisa, señalando cu un eskema electoral sin garantia pa Venezolanonan solamente lo perpetua Maduro den poder.

"Planea un eleccion pa Februari ta un joke di hopi mal gusto... Loke esaki lo haci ta garantiza un victoria di e regimen, asegurando seis aña mas den poder", el a enfatiza.

Almagro, un di critico di Maduro, a denuncia "fraude" electoral den eleccion regional di Oktober y di Asamblea Nacional Constituyente, cu ta goberna e pais cu podernan absoluto.

"Dialogo ainda no ta suficientemente", el a bisa, despues di reuni den sede di e Organizacion di Estadonan Americano (OEA) cu ex alcalde opositor di Caracas, Antonio Ledezma, kende a huy pa Spaña, mientras e tabata den aresto na cas cu el a cuminsa desde 2015.

Delegadonan di Maduro y di coalicion opositor Mesa di Unidad Democratico (MUD) lo reuni diabierna y diasabra na Santo Domingo pa yega na acuerdonan pa sali di e crisis politico y economico.

Ledezma, di su banda, a bisa cu dialogo ta un "instrumento na servicio di e regimen", cu el a yama un "narco-tirania".

"No ta otro cos cu un parodia", el a enfatiza. "Mas cu dialoga, loke nan mester a haci ta establece condicionnan pa defini salida di Nicolas Maduro, pa establece un gobierno di transicion".

London a anuncia inversionnan cu a genera 1.750 trabao

LONDON: Dos compania farmaceutico grandi a establece instalacionnan di investigacion na Gran Bretaña cu lo genera 1.750 puesto di trabao, gobierno a anuncia pa duna di conoce plannan pa impulsa falta di productividad di e pais debi na Brexit.

E fabricante di remedi Merck di Merca, conoci internacionalmente como MSD, lo habri un centro di investigacion na London, creando 950 puesto di trabao, gobierno Britanico a indica. E compania a indica cu e sitio por wordo habri pa 2020 y a bisa cu 150 cientifico investigador y otro 800 empleado lo traha den e compania.

Londres a agrega cu e compania Aleman di ciencianan di bida, Qiagen tin planea habri un campus di genomica y diagnostico na Manchester, den noordwest di Inglatera, creando hasta 800 trabao.

E anuncionnan ta bon noticia economico hopi necesario pa gobierno conservador Britanico. E regulador di presupuesto di Reino Uni a reduci drasticamente previsionnan di crecemento pa siguiente añanan den medio di incertidumbre riba impacto economico cu salida di Gran Bretaña di Union Europeo.

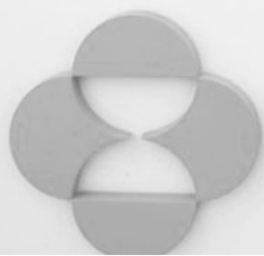
Varios cientifico ta preocupa cu Brexit perhudica sectornan di ciencia y tecnologia di Gran Bretaña obstaculizando acceso na fondo, mercado y cientificonan Europeo.

Siman pasa, UE a anuncia cu Agencia Europeo di Remedinan lo muda di London pa Amsterdam despues cu Reino Uni bandona UE na 2019, y a bay cu 900 empleo, cu algun economista a bisa cu ta un prueba cu cerebronan kier huy di Brexit.

London a contesta, anunciando detayenan di un estrategia industrial nobo. Su obhetivo ta impulsa productividad di Gran Bretaña, cu ta tras di otro economianan Europeo grandi, manera Alemania y Francia.

Gobierno a bisa cu nan lo inverti 725 miyon di liber (968 miyon di dolar) den areanan cu ta incluin inteligencia artificial, autonan sin chauffeur y ciencianan di bida, "cu obhetivo di converti Reino Uni den un pais mas innovador di mundo pa 2030".





Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

TA BUSCA
LA SABANA RESTAURANT
ta busca mucha muher pa traha den bar. Bon salario.
Adres; Sabana Grandi 13-C, Santa Cruz.
Cel; 567-6541

FOR RENT
IGLESIA
Ex KK
670 meter.
Cel: 741-5767.

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 593-4387

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Tanki Leendert 10-B Unit 1
Ta fura tur tipo di Muebles.
20% di descuento ta temporada di fin aña.
Cel; 661-1629.

PROMASTER
STEAM CLEANING
Carpet, sofa, mattresses.
Also: Car Seats
Tel: 582-0383
Leslie Maduro.

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieuw, pa GRATIS. Tambe nos ta piki airco, bateria di auto, stoof, washmachine, frigidaire, tv etc.
Yama nos na 561-4297 / 561-4179
ARUBIANO BALENTE.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

LUJAN
Septic Servic
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
Glass & mirrors cut to size and shape
Polishing, drilling & glass replacement services
Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING.
Cel; 594-1550 / 594-1826.

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

BOBCAT
Rosa tereno, yena fundeshi, level, coba pos, fundeshi. Bende santo, piedra, graniet y hopi mas.
Cel: 569-4510 / 660-7230.

DAK
Pa tur trabou di drecha dak cu ta lek cambia dak y spuit tur tipo di dak.
Yama nos na 566-7736.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

CONSTRUCCION
Traha cas, apartment, cura, mosaico, dak, drecha dak,
VERF CAS, PLOMERIA.
Trabou grandi y chikito.
Bon prijs.
Cel: 592-6740 / 593-7522

TE HUUR
Diverse hoek - appartementen.
Zowel voor 2 als 4 personen.
Alle zijn volledig gemeubileerd, airco, internet en cabel.
Eigen parkeerplaats.
Cel: 564-5527.
Whatsapp: 0031619592868

TA CHAPI
Benta sushi afo y mantencion di bo hardin.
Cel: 749-6958.

TA FURA
Y pinta tur set di sala, sienta di auto.
Trabou garantiza.
Variedad grandi di tela.
Cel: 561-3738

AIRCO
"SPECIAL" pa service di airco pa solamente Afl. 85,=.
Yama nos awe mes, servicio liher y garantiza cu techniconan certifica.
Yama 740-7158 / 565-3232.

TA BENDE
Un Bar y Restaurant full equipa den operacion cu tur permiso.
Situa na centro di Oranjestad.
Interesadonan por yama 594-4368.

TA HUUR
Un apt. studio Afl. 800,= + dep. Afl. 800,=.
Un apt. di 2 camber Afl. 1000,= + dep. Afl. 1000,=.
Awa y coriente no ta inclui, sin airco, internet y cable ta incl.
Situa na Ponton, Hubadastraat 16.
Yama cel: 594-4368.

WE BUILD CORPORATION
We sell Galvanized Steel Beams / UNP.
Various different sizes.
More info. call 587-5304
Or pass by our office at Noord 36-B.

SE ALQUILA
Un apartamento en Papilon, Santa Cruz 2 habitaciones, cocina y baño con entrada propio
Afl. 900,= p/m + deposito.
Servicios aparte.
Cel; 567-7165

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 567-5530

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

SE BUSCA
Personal para trabajar hombre y mujer.
SE ALQUILA
apartamentos.
Cel: 561-7904 / 660-9919.

TA HUUR APTM
Noord 40 apt 4
1 camber (airco) – 1 banjo
AWG 950.00 semi-muebla
Incl cable-WiFi
Deposito 1 luna
Info: CLW Real Estate
Tel. 588-3228 – 593-9976
www.clwaruba.com

HOUSE FOR RENT
WEG FONTEIN 112-C
4 BEDROOMS – 2 BATHROOMS
Spacious home with fence
Price AWG 1,800.00
Deposit 1 month
Tel. 588-3228 / 593-9976
www.clwaruba.com

TA HUUR
Studio apartment full muebla, tur cos inclui.
Airco apart.
Afl. 750,= p/luna.
Santa Cruz.
Cel: 742-4507

TA BENDE
Tereno 400 m², Santa Cruz eigendom den entrada priva. Localidad trankil. Bon prijs.
Cel: 740-0652.

TA HUUR
Apartement pa 2 persona (max) na San Nicolas.
Ta inclui: gas, cable, awa.
Afl. 850,= + borg.
No pets allowed!
Cel: 741-7750

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal.
Tur sorto di servicio, mesora y bon prijs.
Cel: 563-1116 / 600-7066.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura di cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

ALAIN'S CATERING
Tin mester di 1st Cook with driver license.
Cel: 739-3013.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas na Tanki Leendert den bon condicion di 3 camber y 2 baño y pa Afl. 299.000,=.
Yama Mito na 593-6318 pa mas informacion.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas di dos piso di 3 camber y 1 baño cu dos apartamento na Sabana Basora Noord y pa Afl. 189.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ATCO
ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

DIARIO
Tel: 582-6747

MENU SPECIAL
29 nov. '17
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Pecho a la Plancha, Sopi Mondongo.

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di haya muebles di hotel, set completo di cama, e.o. stoof, frigidaire y mucho mas.
X-Codemsa Building.
Tel: 585-9855 / 741-7432.

BUNITA UPHOLSTERY
Nos ta fura matras, stoel, sofa, carseat etc.
Cumana 69.
Tel: 585-9855 / 741-7432

NOS TIN SERVICIO
Corta palma, mata grandi of chikito.
Forma mata.
Cel: 592-1277

BO TA BAI CURAÇAO
Bo tin mester di un apartamento foi $ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

AIRCO SERVICE
Reparatie Installation
Cel: 744-0482

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

TA HUUR
un apt. di un camber baño apart. Sala y cushina hunto, muebla.
Inclui cable y gas. Exclui internte, awa, coriente pre-pago.
Bario trankilo y safe.
Persona serio so. NO mucha.
Por drenta 1 dec. 2017.
Cel; 741-1421.

GREEN PLANET
Landscaping & more
Nos ta mantene bo cura cuminsando na un prijs di Awg. 75,= pa luna.
Cel: 592-2656

DIRECTV
Sports, movies, kids, news, full instalation Afl. 250,=.
Bon servicio, Afl. 100,= p/l.
Tur canal habri.
Yama awo cel: 733-5762

DOG LOVERS 15 AÑA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

AIRCO
"SPECIAL" pa service di airco pa solamente Afl. 85,=.
Yama nos awe mes, servicio liher y garantiza cu techniconan certifica.
Yama 740-7158 / 565-3232.

TA HUUR
Apartment na Ponton pa 2 persona Afl. 750,= + deposit Afl. 300,=.
Awa y coriente inclui, airco mester paga apart.
Por yama 560-5917.

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama 5838521 of whap 7415640

ARUBIANO TA OFRECE
- Lanta sushi cura.
- Corta mata.
- Lanta sushi cas (meubles).
Cel: 662-3757

TA HUUR
na Seroe Blanco 185 apt. muebla di 2 kamber, 2 baño, sala / comedor / cushina etc.
Cable, wifi y gas incl.
Un luna di borg
Afl. 1400,= p/l.
Pa info. cel: 563-3198.

SE BUSCAN
Manicurista, Peluqueros, masajistas profesionales.
Cel; 748-9616.

TA HUUR
camber den centro di Oranjestad.
Muebla, awa, luz, cable inclui pa un persona Afl. 500,= pa luna.
Pa informacion por yama cel: 746-3146.
Cla pa drenta mesora.

FUEL INJECTOR SERVICE
Nos ta haci injector limpi cu ultrasonic, nos ta haci 10 test cu injector. Gasoline y Diesel.
Cel: 745-9872
Whatsapp: 741-6275
Nos ta pick up y deliver.

V.E.P.C.A.
ALUMINIUM
nos ta traha manera: porta, hekwerk, bentana, tambe reparacion y general.
Cel: 561-6154 / 583-8680.

HG
Serv. Backhoe rapido
Cobamento fundeshi, pos, pool, lantamento di sushi, plama graniet y demolicion di cas y haci tereno limpi.
Cel: 742-2426

TA BUSCA
CLEANWHEELS ARUBA mester di un CARWASHER.
Preferibel cu rijbewijs.
Yama 736-9191.

REPAIR INSTALL & SERVICE
cu garantia.
Airconditioning, frigidaire, washmachine, stove, cooler, freezer, dryer, forno, ice-maker, plumbing etc.
Cel: 561-2477 / 565-6858.

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
un cas di 2 camber y 1 baño na Hooiberg, exclui utilidades y pa Afl. 1400,= pa luna mas deposit.
Yama Mito na 593-6318.

TA BENDE
Mitsubish Lancer 2004 di 4 porta, automatic, airco pa Afl. 5600,=.
Yama na 593-6318.

Buscando cas pa huur na Noord. URGENTE.
Yama 566-9290

DREAMHOUSE BAR RESTAURANT
Rooi Master 3-A
Ta busca dama pa traha Bartender anochi. Mester tin tur documento na ordo. Yama tel: 584-5709 of 743-4083 of via whatsapp.
Puntra pa Meiky.

TO RENT
1 Bedroom Apt. Alto Vista, well located. Afl.1.250,- semi-furnished Afl.1.1.50,- unfurnished. Wifi, cable, gas + robish collection included. Water & electricity excluded. To call for an app. after 14 hours 594-1825 ofr 745-9765.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615

TA HUUR
Studio Apartment cerca di Certified pa 1 o 2 persona.
Muebla, cushina.
Afl.800,- pa luna.
Servicionan apart.
Cel: 560-1644.

KASSANDRA
Poderosa India Kassandra, vidente, experta den tarot, yiu di e corte Indjan.
Mi ta trece e AMOR di bo bida bek na bo pia, maramento, endulsamiento, dominiom suerte, placa, protekshon poderosa y malesanan incurables.
Yama awor y haci bo afspraak!
Cel: 567-6670 / 563-3489.

DAK
Pa tur trabou di drecha dak cu ta lek, cambia dak y spuit tur tipo di dak.
Yama nos na 566-7736.

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

SE ALQUILA
Habitacion en Madiki.
Para una dama.
Afl. 450,= of pareha Afl. 600,=.
Todos los servicios incluidos.
Aire aparte.
Cel: 568-1347.

FLEAMARKET
ROCOCO PLAZA
Tanki Leendert Road 4 A
Diadomingo 3 DEC
Start 9 am BIG SALE
Antiqueshops&OUTLET
Open Mon-Frid 9-4 pm
Fleamarketday 9-1 only
Call for info : Ph. 741-5640
Wholesaler BubblePlastic

DIRECTV GRATIS
¿gratis, solo pagas programación y nosotros te regalamos la instalación y acceso a canales premium totalmente gratis.
Llama al 660-2436.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
AWG 65.- INCL TAXES
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

Chinesnan cara preto pinta den perta

ORANJESTAD (AAN); ---Un cantidad di cinco chines cu a wordo sospecha di kier a comete atraco arma a wordo presenta dilanti corte.

Segun e version for di Surnam, na final di September riba tereno di stacionamento den Johannes Mungra straat polis a detene e cinco chinesnan aki.

E patruya di polis a haya e auto di ta sospechoso riba e tereno y a dicidi di investiga. Nan a descubri den e auto di e cinco asiaticonan ''inco Chines Preto".

Ora cu e polisnan a cuminsa atende nan a resulta cu nan accento no ta di hombernan color scur pero tabata trata aki di Chinesnan. Polisnan a reporta un rato mas despues cu nan a detene e cinco hombernan debi cu den e auto a bin descubri arma di candela entre otro pistoolnan y un skopet.

E hombernan a desmenti , oranan a wordo aresta cu nan ta riba caminda pa comete atraco y ademas nan no por a splica pakico nan a pinta nan cara color preto.

Nan aresto e tempo ey a causa hopi reaccion riba red di medionan social. E caso castigable aki a wordo treci delinati pa fiscal Roy Elgin y huez a dicidi pa wanta e caso y cambia e fecha pa 23 Januari 2018. E sospechosonan ta keda deteni.

Nan ta wordo sospecha pa ministerio publico di tabatin illegalmente arma di candela den nan poder y pa a prepara pa comete delito (atraco) pacual tin castigo cologa riba nan cabez di minimo 8 aña.

Ademas nan a wordo deteni debi cu nan tabatin den nan poder articulonan manera Peluca, boei, handschoen, duck tape y tambe cuchionan.

Segun e version, dia cu e caso wordo trata lo tin un polis como testigo y cu lo wordo scucha.

Oracion pa awe:



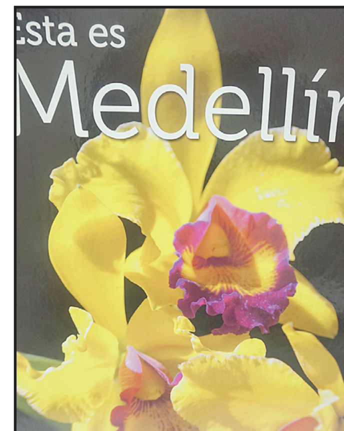
Bini Señor Hesus!
Abo hasi nos instrumentnan bibo di bo amor y bo bondad. Señor bo amor no tin fina, bo bondad no ta caba nunca, pesey nos ta pone nos confiansa den Bo. Amen.

ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Salud sin Fronteras a entrega DIARIO un ehemplar di guia "Esta es Medellin"





ORANJESTAD (AAN) – "Esta es Medellin" ta e nomber di e ultimo buki di guia di Medellin, cu a wordo edita. Di man di señor Danilo, encarga cu e direccion di Salud sin Fronteras y su promocion den Caribe, Matutino DIARIO a ricibi un ehemplar, cu a ser entrega na sra. Mercedes Monge.

E guia aki ta contene hopi informacion valioso y bon compacta tocante tur loke Medellin ta ofrece, tanto turismo y recreacion incluyendo hotelnan, restaurantnan, beyezanan natural, etc., como di actividadnan manera La Feria de Las Flores. Y un espacio hopi importante ta wordo duna na sector salud, entre locual por haya un relato riba Salud sin Fronteras y kico e ta ofrece.

Nos gratitud pa Salud sin Fronteras y Daniel cu e bunita gesto aki y sin duda e buki lo wordo lesa y e lo ocupa un lugar special den nos redaccion.

Invitacion pa Nobena na honor di Birgen di Guadalupe Patrona de las Americas



Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, ta extende un cordial invitacion na tur e debotonan di Birgen di Guadalupe y tur cu ta stima nos Mama Maria pa un nobena na su honor cu ta cuminsa diadomingo 3 di December pa 6.00 or di mainta den e Kapel na Centro Pastoraal na Sta. Cruz. E celebracion lo bai ta diamars 12 di December pa 7or anochi na Parokia Inmaculada Conception na Santa Cruz.

I will give thanks to you, LORD, with all my heart; I will tell of all your wonderful deeds.



With profound sadness we announce the passing of our brother

RAPHAEL ALBERTO HODGE

In the Bronx, New York on Wednesday November 22, 2017.
He was an ex-employee of LAGO Oil & Transport Co.,Ltd.
He was also the ex-pianist of Sensacion Musical.

Left to mourn his passing are:
Wife: Lanice Hodge USA

Son: Cecil Hodge and family USA
Son: Derrick Hodge and family USA

Daughter: Sharon Hodge-Cureton & family USA

Sisters:
Patricia Hodge; Felicia Bijlhout-Hodge & families Aruba
Joan Hodge; Janet Hodge; Joyce Hodge & families Aruba
Joan Foy & family USA
Faye Foy & family The Netherlands

Brothers: Don Hodge & family The Netherlands
Carlos Hodge; Roy Hodge: Ogenio Hodge & families Aruba
Nilo Hodge& family The Netherlands
Ralph Foy & family USA
Clinton Foy & family Aruba
Tommy Foy USA

Aunts: Mary Simon & family Aruba
Florence Hodge & family St. Maarten

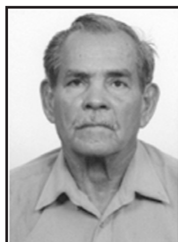
Grandchildren; great-grandchildren; nieces; nephews and cousins too numerous to mention
Family relations also to: Bijlhout, Baarh, Brooks, Bryson, Chittick, Cijntje, Cruden, Cyrus, Joseph, Maardenborough, Meyers, Brown, Philips, Sponsper & Wilson

Funeral arrangements will be Friday December 1st 2017, Mc. Call's Funeral Home, Bronx New York





Cu profundo tristeza na nos curason Concilio di Iglesia de Jesucristo El Buen Samaritano y su junta directiva ta anuncia fayecimento di:



Sr. Ramon E. Tromp

Na bida miembro di nos Iglesia de Jesucristo El Buen Samaritano nos ta manda nos mas sincero palabra di condolencia y forsa na su famia.

Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 29 November 2017 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.

Cu Sr. Ramon sosega na paz.

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Fundacion ADRA ta organiza charla pa personanan cu kier stop di huma



ORANJESTAD (AAN): Fundacion ADRA tin un programa di charla e siman aki y tambe entrenamento personanan cu kier stop di huma.

E programa aki ta dura 5 anochi, cuminsando desde diadomingo, dia 26 di November te cu dia 30. Esaki ta di 7'or pa 9'or di anochi na Centro Kibrahacha. Pa mas informacion por tuma contacto cu 5840777.

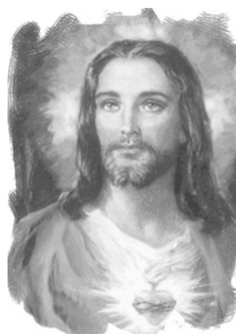
Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

INVITACION: GRUPO DI ORACION
Carismatico "SHALOM"



Cu e Amor di Cristo Hesus,
ta invita e Pueblo di TankiLeendert y
Aruba henter, cordialmente pa asisti.
na un anochi di:

"ALABANZA Y ORACION"
Na: MISA SAN HUAN PABLO II
(na Tanki Leendert)



Bin buskabo Sanacion, Bendicion
y Gozo den "E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson 29 di November, 2017
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
Orador: Sra. Theresita Farro
Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.
Hesus ta wardabo sin falta!

"Pueblo nan tur, bati man.
Aclama Dios cu grito di legria.
Estatemibel Dios ta, Esun altisimo
Un gran Rey riba mundo henter."
Salmo 47; 1-2.

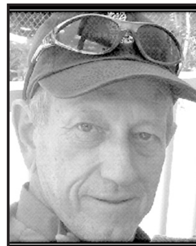


Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nan sosten durante fayecimento y despedida di nos ser keri:

Gerald Norris Lejuez
Jerry



Un danki especial ta bai pa Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio y tur demas familiarnan y amigonan pa nan apoyo inconditional.

Alavez ta invita pa 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar diahuebs 30 November 2017 y diasabra 2 december 2017 pa 7'or di anochi na misa San Fransisco na Playa y diadomingo 3 december 2017 pa 10'or di mainta na misa San Fransisco na San Nicolaas.

Un danki di curason.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Gradicimento

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nan sosten durante fayecimento y despedida di nos ser keri:

Mr. Ing. Ferdinand Baptist
Mihor conoi como Fred



Un danki especial ta bai pa Edmond Harms Foundation y pa Isabel y Andrea pa e cuido cu hopi amor. Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio y tur demas familiarnan y amigonan pa nan apoyo inconditional.

Un danki di curason.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Chauffeur di taxi riba tres wiel tabata come moneda

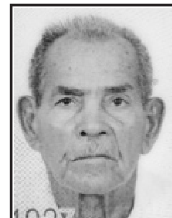
ORANJESTAD (AAN); --- Un informacion for di india ta menciona cu recien un team di ciruhano a descubri un situacion spantoso durante operacion di un homber naci na India di 35 aña di edad. E homber pa algun luna caba tabata keha di dolor den su barica pero e no tabata haya necesario pa reporta esaki debi cu e ta come cuminda straño. Ora cu e homber Maksud Khan opera a wordo haya entre otro 273 moneda y 100 clabo den su stoma.

'E pashent aki tabata keha tres luna caba di dolor di barica y hasta e mes a kere cu lo ta di cuminda venena pa cual a dicidi pa luza den su curpa,' dokter Priyank Shama a laga sa na e corant "India Today". Nan a keda den shock ora a haya e monedanan, schoef y bolts den su stoma. Nunca antes nan no a wak un cos asina.

En total a saca for di su barica, un kilo y mey di bolts , un dozijn di blade, splinter di glas, piedra chikito y un cadena frustia ademas di 15 cm largo .

Segun e docternan Khan door un depresion a haci un custumber di ta come obhetonan di metal. Cada biaha e homber core su taxi di tres wiel e ta haya tips y e ta come e monedanan. Khan mientras tanto a pone un punto final pa su vicio notable.

"He peleado la Buena batalla, he acabado la Carrera, he guardado la fe. Por lo demas, me estaguardada la corona de justicia, la cual me dara el Señor, juez justo, enaqueldia; y no solo a mi, sino tambien a todos los que amansuvenida". 2 Timoteo 4:7-8



A fayese inesperadamente:

Ramon Eloy Tromp
Cariñosamente yama: "Monchi"
*13 September 1927 †27 November 2017

Na nomber di su:
Esposa: Mileny Tromp-Baca Coll
Yiunan: †Felix y Esposa † Rosmea Tromp
Edmundo "Nuni" y Esposa Nubiola Tromp
Alex Tromp
Yiunan na Colombia: MilenyPernett Baca
Ronaldo Pernett Baca
Rumannan: †Teresita Tromp
†Federico Tromp y famia
†Anna Werleman-Tromp y famia
†Catharina Dirksz-Tromp y famia
Alberto Tromp y famia
Juan Tromp y famia
Simon Tromp y famia
Ignacio Tromp y famia
Andres Tromp y famia
Nietanan: Rhoda Tromp y Esposo na Curacao
Emilie Tromp y yiunan
Swa y cuñanan na Colombia:
Francisco Baca Coll y famia
Alberto Baca Coll y famia
Jully Pauline Baca Coll
Suegro y suegra na Colombia: Alberto y Amada Baca Coll
Defunto Esposa: †Evarista "Chichi" Tromp-Werleman
Rumannan di Evarista:
†Pedro Werleman
†Raquel Brown
Margo Angela-Werleman
†Regina Geerman-Werleman y famia
†Margarita Werleman-Werleman y famia
Mirna Daal-Brown y famia
Dora Hernandez-Werleman y famia
†Beto Werleman y famia
Comper stima: Pedro "Shompe" Werleman y famia
Manera yiu: Janith y famia
Dilma y famia
Primo Stima: Ramiro Tromp y famia
Gustavo Tromp
Amigo di cas: Doy Werleman y famia
Tur su subrino y subrinanan, prima y primo nan, comer y compernan, demas famia y conocirnan, bisiñanan, su Pastor Ramon Peterson y su congracion Iglesia de Jesucristo El Buen Samaritano
Si encaso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos mas sincere disculpa.
Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 29 November 2017 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.
Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres. Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Enbes di flor of krans lo tin un donation box disponibel pa un bon causa.
Staff y personal di Ad Patres funeral home taextende nosmas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com


AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Aruba ta di Luto

Gobierno a hisa bandera di Bestuurskantoor na halfstok



ORANJESTAD (AAN): Aruba completo riba Diamars tabata di luto. E noticia di morto di e di dos hobencitonan a laga un dolor amargo den nos pueblo. Un caso lamentabel na unda esnan cu mas mester a proteha dos criatura a dicidi di termina nan bida den un forma hopi cruel. Un caso cu ta pone nos tur pensa si realmente nos a haci tur posibel pa evita algo asina hororoso.

Gobierno di Aruba lo no laga e sacrificio di e dos criaturanan aki bay envano. E problematica di abuso di mucha lo haya e debido atencion pa asina nunca mas algo asina pasa. E caso lamentabel aki lo resulta den medidanan y accionnan pa preveni cu situacionnan asina ripiti.

Diamars atardi Bestuurskantoor a pone bandera halfstok pa demostra e tristeza grandi cu ta reina pa motibo di e fayecimento di e dos rumannan aki di apenas 5 y 3 aña.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Gabinete ta extende palabranan di condolencia na famianan di e criaturanan y na Aruba en general. Cu Rishandroh y Eugene drumi dushi den brasa di Dios.

SETAR ta lanza servicio nobo: SETAR Complete



ORANJESTAD (AAN): Despues di algun tempo trahando riba un servicio pa facilita y beneficia cliente mas, awe SETAR ta contento di lanza esaki pa tur cliente. E servicio, SETAR Complete, ta un pakete cu ta ensera Internet di Cas, Cable TV, y Telefon Fiho. Beneficio di e pakete aki ta hopi mas compara cu si busca cada servicio separa.

SETAR Complete ta duna e cliente opcion di 2 diferente plan, cual ta "Start-Up" y "Premium". Nan ta bin cu speed nan di Internet mas halto (120/12 Mbps y 200/20 Mbps), un channel lineup nobo cu un gran cantidad di canalnan "high definition", minuutnan gratis riba telefon di cas, prijs special pa instalacion y tur servicio den un cobranza.

Como introduccion di e servicio nobo aki, tur cliente cu aplica pa SETAR Complete lo ricibi 20% di descuento riba abonement pa e prome 2 luna. E promocion aki ta valido desde awe te cu 31 di december 2017.

Pa mas informacion por bishita cualkier Teleshop di SETAR of SETAR Store pa aplica pa SETAR Complete.

Jackpot di Lotto 5 ta awe na 625 mil Florin



ORANJESTAD (AAN): E jackpot di Lotto 5 ta sigui crece despues cu no tabatin ganado diasabra y e premio a alcansa e suma fabuloso di 625 mil Florin. Siguiente sorteo lo ta awe, 29 di november pa 9:00pm na Telearuba.

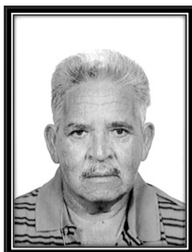
Abo por ta e siguiente ganado di Lotto 5 cu un premio di 625 mil Florin cu sin duda lo cambia bo bida y haci bo soñonan bira realidad, awo ainda prome cu dianan di fiesta. Cumpra bo ticket trempan y evita di para den rij largo mas laat.

Cumpra bo "Lotto 5 loco" of scoge bo mesun cinco numbernan cerca bo rebendedo preferi. Cada combinacion di number ta costa solamente Afl. 4,=. Lotto 5 tin, ademas di e prome premio, di 625 mil Florin, un di dos y di tres premio cu tambe ta sigui crece. Awe por ta bo dia di suerte, cumpra bo ticket awe mes!

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Lagrima y flornan por seca y su recuerdonan y tur loke el haci y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason;
"Abo lo yama, i ami lo contesta' Bo; lo Bo anhela na e obra di bo mannan (Job 14:15)
Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



Dalmatio Tromp
Cariñosamente yama: Dama / Padu.
* 26-09-1943 - † 26-11-2017

Na nomber di su:
Casa: Angelia Tromp Martijn

Yuinan: Jenny Jacqueline Tromp
Angele Ludmila Tromp y esposo Myron Wever

Manera un yiu: Maikel Koolman

Nieto/a nan: Jennilaine Ras y Govan Quandus
Rodgerson Ras
Melanie Wever
Rowena Ras

Rumannan: Edwina Tromp
Luisa Tromp y famia

Ruman di criansa: Dora Croes y famia
Miguel Croes y famia
Tata di su nietonan: Roque Ras
Swa y Cuña nan / subrina/o nan primo/a nan
Amigo/a nan di cas: Jane Geerman
Leocardio Thijzen
Nicolaas Gomez
Daniel Martijn
Osmar Bislip
Eddy Maduro
Maikel & Jordy Wever
Erion Kock
Bisiñanan, amigonan, conocirnan y demas famia:
Famia Tromp, Martijn, Wever, Ras, Koolman, Gomez, Croes, Kemp, Arends, Thijzen, Wouters, Vos, Quandus, Lopez, Rosel, Illidge. Alvarez, Varis, Yarzagaray, Bislip.
E acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 30 di November 2017 for di 10 or pa 1 or di mainta na su residencia Rooi Koochi #44C.
Nos defunto stima "Dama" lo ta reposa for di 1 or y mey di merdia na Parokia Cristo Rey Brazil, y despues lo sali pa Santana Catholico Savaneta.
Lo tin condolencia Diaranson 29 di November 2017 na residencia Rooi Koochi #44C, for di 7 or pa 9 or di anochi.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi mas sincero disculpa



Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad,
Staff y personal di Wevco Lagomar Supplies Agency Aruba & Curaçao
Ta participa fayecimento di:

Dalmatio Tromp
Cariñosamente jama Dama / Padu
Na bida tata di nos Financial director/propetario - Angele Ludmila Wever Tromp y
Suegro di director/propetario – Myron Wever
Abuelo di Melanie Wever

Nos mas profundo palabranan di condolencia y hopi forsa na henter famia den es momentonan dificil.

Cu Dama sosega na paz den braza di señor.



Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad,
Team di Rancho Las Piedras Aruba
Ta participa fayecimento di:

Dalmatio Tromp
Cariñosamente jama Dama / Padu
Na bida tata - Angele Ludmila Wever Tromp y
Suegro – Myron Wever
Abuelo - Melanie Wever

Nos mas profundo palabranan di condolencia y hopi forsa na henter famia den es momentonan dificil.

Cu Dama sosega na paz den braza di señor.

Director Joel Rajnherc a topa cu Minister Dangui Oduber:

Proyecto di Imsan ta un inversion di 61 miyon florin





SPECIAL PROMOTIONS
MONDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO
TUESDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO & RENAISSANCE
WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket @RENAISSANCE



THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid through Nov 29
*matinee: Sat & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

A BAD MOMS CHRISTMAS
daily: 4:30 6:45 9:00
matinee:
late: NEW R

DARKEST HOUR
daily: 6:20 8:55
matinee:
late: NEW PG-13

JUSTICE LEAGUE
daily: 4:00 6:35 9:05
matinee:
late: PG-13

THE STAR
daily: 4:15
matinee: PG

WONDER
daily: 4:00
matinee: PG

DADDY'S HOME 2
daily: 6:55
matinee:
late: PG-13

MURDER ON THE ORIENT EXPRESS
daily: 6:10 8:35
matinee:
late: PG-13

THOR RAGNAROK
daily: 4:15 9:05
matinee: PG-13

THE FOREIGNER
daily: 5:35 8:00
late: R

SINTERKLAAS & HET GOUDEN HOEFIJZER
daily: 4:00
matinee: G

AT PASEO HERENCIA

A BAD MOMS CHRISTMAS
daily: 4:00 6:15 8:30
matinee:
late: NEW R

DARKEST HOUR
daily: 3:45 6:20 8:55
matinee:
late: NEW PG-13

JUSTICE LEAGUE
daily: 3:55 6:30 9:05
matinee:
late: PG-13

THE STAR
daily: 5:25
matinee: PG

WONDER
daily: 3:50 6:10
matinee: PG

DADDY'S HOME 2
daily: 5:55 8:05
matinee:
late: PG-13

MURDER ON THE ORIENT EXPRESS
daily: 8:30
matinee:
late: PG-13

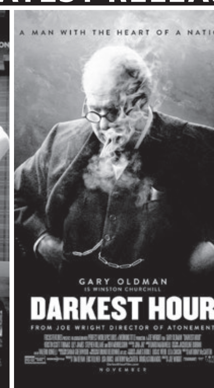
THOR RAGNAROK
daily: 7:20 10:05
matinee: PG-13

THE FOREIGNER
daily: 3:30 10:15
late: R

SINTERKLAAS & HET GOUDEN HOEFIJZER
daily: 3:45
matinee: G

LATEST RELEASES







Afl. 5,- MOVIES. Monday @Ren, Wednesday @Paseo

ORANJESTAD(AAN): Minister Dangui Oduber dos biaha a bishita Imsan y Dr. Joel Rajnherc, director di e instituto a splica cu nan ta hopi honra cu minister por a tuma tempo pa bay eynan y cera conoci cu nan na Imsan, wak con e proyecto ta andando y cu e ta carga e vision cu ta pas den e gobierno nobo aki tambe di Aruba.

No tey solamente pa haci un construccion, pero den e mesun vision kier a eleva e calidad di e servicio cu ta brinda pueblo. Kiermen, den e proyecto no solamente tin construccion, no solamente tin e ekipo mas moderno, mas adecua pa Aruba, pero tambe mesora tin e programa di JCI Accreditarion, cu ta bezig cune cu Baptist y ta percura pa ora cu nan ta cla cu e construccion, tin un operational readiness cu nan ta cla pa brinda e servicio na e nivel di e calidad mas halto cu por brinda.

Esaki lo cuminsa mesora cu e proyecto keda cla. Durante curso di e preparacion y construccion di e edificio, ta haci e trainingnan caba. E ta un parallel track cu nan ta cana. No ta haci prome e edificio y despues training. Mesora cu ta haci construccion, haci training tambe. Ora cu ta cla, mester ta 100% cla pa duna e miho servicio.

Actualmente nan ta un tiki atrasa, pasobra financiamento a tuma mas tempo cu a spera. E proceso di termina tur e dibuhonan ainda tambe a duna su retonan, pero awo por bisa cu nan ta echt back on track. Nan ta spera cu pa medio di Febuari tin un contract firma cu e contratista general y cu den comienso di Maart ya caba por cuminsa haci otro proyecto di e construccion cuminsa cana tambe cu ta bay wak visualmente kico ta pasando.

Segun dr. Rajnherc, tur ekipo cu ta cumpra, ta cumpra nobo. No ta bay tin nada segunda mano. Ta bay pa e highest of quality, bao di guia di Baptist y tambe pa esey ta bin un bidding process. Tur cos ta bay den un destaho publico. Dr. Rajnherc no por a duna un splicacion dicon esunnan internacional por tabata presente. Kisas nan ta haya toch cu e proyecto no ta suficientemente grandi pa nan di e construccion. No mester lubida, e 61 miyon florin, no ta solamente e construccion. Tambe ta hopi ekipo medico nobo y mas o menos e mitar di esey ta bay caba pa ekipo. Esey ta nifica cu construccion mes, ta kere cu por wordo haci bao di guia di Baptist. Aki e contratistanan local, lo bay pa e construccion. Si tabata tin un contratista di pafo cu bin, e lo tabata tin cu haci hopi cu e contratistanan local. Awor aki Imsan ta paga e construccion bek den aproximadamente 20 aña y e ekipo ta afgeschreven den 10 aña cu tin cu pag'e bek.



Studiante Allan Barbosa:

E forma di reciclahe na EcoGas ta eficiente y saludable









ORANJESTAD (AAN): Allan Barbosa ta un studiante di Colegio San Antonio y a bishita Ecogas. El a splica cu nan a siña over di e compania, con nan ta traha gas, y tambe diferente cos cu materialnan recicla. Segu Barbosa, e recorido tabata bon. Nan a siña con ta reproduci y tambe haci waste management. Nan ta corta tur pida glas, parti e materialnan, sea cu ta metal, no metal, etc. A siña con nan ta traha gas cu e plastic tambe.

Barbosa ta kere cu tin hopi compania diferente cu ta maneha esaki, pero pa bisa serio, awo cu e mes a bay Ecogas y a mira con ta traha cu e materialnan, etc., awo e ta prefera Ecogas mas cu Serlimar mes. Akinan nan ta recicla mas miho.

E mes lo ta bay ta responsabel y tambe a pidi su mayornan pa cambia di Serlimar pa Ecogas, no pa compara cu nan ta miho, sino e hecho di reciclahe y nan ta mas eficiente y mas saludabel pa Aruba. Nan ta yudando mas miho, segun Barbosa. Na Aruba tin hopi sushi den mondi. Esey ta loke no por haci nada mas. Pero si Aruba kier un manera mas miho pa haci limpi, esey si lo ta hopi bon pa yuda nos medio ambiente.

El a wak con ta recicla y con ta traha gas y tambe con nan ta haci waste management. Pa Barbosa sigur esaki ta hopi interesante y el a siña hopi di dje.

COMUNICADO



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Banco Central di Aruba (BCA) ta informa cu e moneda conmemorativo di plata di 5 Florin "Nos Parha Nacional Prikichi" lo ta obtenibel desde 29 di november 2017 na BCA.

Dia 7 di februari 2017 gobierno di Aruba a declara e parha Prikichi, cual ta un especie di parha endemico cu e nomber scientifico "Aratinga pertinax arubensis", oficialmente como e parha nacional di Aruba. Mester menciona cu e Prikichi ta existi solamente na Aruba. E Prikichi tin un largura di 25 cm y ta pisa entre 90 y 100 gram. E Prikichi ta conoci pa su bunita plumanan den diferente color di berde. E ta biba den tur parti di naturalesa rond di nos isla. Prikichinan ta bula den grupo grandi di mas cu cien parha, ta haci bochincha pasando riba e paisahe di Aruba y ta traha nan neishi den casnan di comehein pa broei nan webonan.

Specificacion:

Metal:	Plata
Caliber:	925/1000
Diameter:	38 mm
Peso:	25 gram
Calidad:	Proof
Denominacion:	5 Florin
Prijs:	Afl. 145,00





Pa informacion por tuma contacto cu Departamento Kas en Kluis di BCA na telefon 525-2139.

Pa compra: Caha di BCA na J.E. Irausquin Boulevard 8, mainta entre 8:30 y 11:45 y merdia entre 1:15 y 3:30.

Price Hacker

HAYA MAS PA BO PLACA!


Afl. 205,-
Computer Desk


Afl. 210,-
Bench Drill Press;


Afl. 250,-
Sofa Bed "Pink"


Afl. 355,-
10" Sliding Mitre Saw


Afl. 8,50
Basketball Pool Kit


Afl. 25,-
Garden Hose


Afl. 25,-
Pool Lounger


Afl. 12,-
Splash and Play


Afl. 1050,-
GE Washer


Afl. 6,-
Plant Pot


Afl. 8,-
Plant Pot


Afl. 15,-
Plastic Chair


Afl. 499,-
Waterpump


Afl. 125,-
Microwave Oven 0.7Cft.


Afl. 39,-
Tree Pruner


Afl. 4,50
Swim Vest



Afl. 950,-
Premium Split Unit INVERTER, 110V


Afl. 75,-
Scoop Chair


Afl. 109,-
TV Stand


Afl. 89,-
TV Stand

Price Hacker

Habri di Dialuna pa Diasabra di 9am - 6pm

Schotlandstraat 40 582-4148

Facebook.com/PriceHackerAruba • www.pricehacker.aw